

ABONNEZ-VOUS au "COLON"

Seul journal imprimé dans le Comté

Un An... \$ 1.50 Pays Etrangers... \$ 2.50

LE COLON

Tarif des Annonces

Première insertion...15c Deuxième ".....10c Tarif spécial pour annonces à longs termes.

Les Imprimeurs de Roberval : Editeurs-Propriétaires.

Organe du Comté du Lac Saint-Jean

Rédigé en Collaboration.

L'OEUVRE DES SOCIETES D'AGRICULTURE DANS LA PROV. DE QUEBEC.

Au nombre des différentes organisations agricoles qui lui font honneur, la province de Québec a raison surtout d'être fière des sociétés d'agriculture et des cercles agricoles qui, dans leur domaine respectif, unissent les cultivateurs dans un même effort général vers le progrès.

Pour soixante-cinq comtés, Québec compte 89 sociétés d'agriculture qui fonctionnent régulièrement et rallient plus de vingt-deux mille membres dont la souscription annuelle forme un total de près de quarante mille dollars. Ce montant, sous la sage administration des directeurs placés à la tête des sociétés est employé à des innovations agricoles, à encourager l'élevage, à organiser des concours, à acheter des instruments aratoires, des étalons pursang, à payer des prix dans les expositions, à stimuler enfin de toutes les façons le travail et l'ardeur. Les résultats en sont des plus heureux et entrent pour une bonne part dans la prospérité générale de la province. Chaque année il est donné à ceux qui surveillent les développements agricoles de constater des progrès réels dans ces diverses sphères.

Il va sans dire que les sociétés d'agriculture ne sont pas laissées à elles-mêmes par le gouvernement. Le ministère provincial d'agriculture suit de très près leur mouvement qu'il s'efforce d'unifier et de diriger constamment dans la bonne voie. Il met pour ce, au service de ses associations, ses conférenciers, ses experts en élevage, ses juges d'exposition, et il leur distribue sans compter, par l'intermédiaire du conseil d'agriculture, les avis jugés opportuns, les indications sur la route à suivre pour atteindre le but vers lequel elles doivent tendre, c'est-à-dire faciliter la tâche au cultivateur et développer graduellement et sûrement l'agriculture sous toutes ses formes, et dans l'intérêt de la communauté.

Depuis quelques années surtout, les sociétés ont particulièrement encouragé l'élevage de l'espèce chevaline en facilitant par des primes l'achat de chevaux reproducteurs de bonne qualité par les cultivateurs. De son côté, le Ministère de l'agriculture a soutenu l'œuvre des sociétés en leur octroyant à cette seule fin une quinzaine de mille dollars l'an dernier, et nous ne voyons pas pourquoi il cesserait de leur accorder cet encouragement à l'avenir, puisque cette initiative donne des résultats éminemment satisfaisants et encourageants, principalement depuis trois ans.

Les sociétés sont de plus subventionnées par un octroi régulier du gouvernement qui, pour ne citer qu'un cas, s'est chiffré l'an dernier à plus de quarante-sept mille dollars. En outre le Ministère de l'agriculture subventionne maints concours d'animaux, de labours, de récolte sur pied, etc., auxquels participent les cultivateurs adultes ainsi que leur fils, les jeunes dont l'ambition est ainsi orientée vers le progrès et que les honneurs, les prix obtenus attachent plus fortement à la terre.

Somme toute, l'œuvre des sociétés d'agriculture en cette province est des plus satisfaisantes, et les cultivateurs qui ont à cœur de maintenir leur province au beau rang qu'elle occupe dans ce Dominion, savent se rallier autour des bureaux de direction qui impriment le mouvement et dont ils secondent vaillamment les efforts.

Lettre d'Ottawa

Après un débat assez long, la loi des banques a enfin été adoptée par la chambre des communes. Elle ne diffère pas sensiblement de la loi précédente.

Les députés donnent certainement le dernier coup d'épaulement. Encore quelques jours, et c'en sera fait de la session de 1923. Pour la terminer plus vite, les séances du matin sont inaugurées dès le commencement de la semaine.

La chambre s'est réunie en comité pour étudier un amendement à la loi de l'industrie laitière. Il s'agit surtout du minimum de gras que doit contenir le beurre et de l'autorisation donnée au gouverneur général de régler l'importation, la manufacture et la vente du beurre rénové. Le beurre rénové serait un compromis entre le beurre et la

margarine. Le bill a cette fin a été remis à plus tard pour discussion.

On adopte en troisième lecture la loi du pétrole et du naphthé, puis on passe à la loi régularisant les taux de transport du grain sur les Grands Lacs. Le bill est alors adopté en seconde lecture et la chambre se réunit en comité sur ce bill. La loi est enfin adoptée sans amendement en troisième lecture.

Le chef progressiste a demandé au gouvernement quand le rapport du comité de redistribution serait présenté. M. Mcdonal a répondu qu'il avait l'intention de réunir le comité au cours de la semaine, mais que l'absence de quelques députés, qui prenaient part à l'élection d'Ontario, l'en avait empêché. La prochaine conférence impériale sera discutée, dit le premier ministre quand les crédits nécessaires au voyage se-

ront demandés à la députation.

M. J. E. Prévost, député de Terrebonne, a prononcé cette semaine un discours en français, ce qui se voit rarement à la chambre des communes. Il a parlé sur l'importance de développer notre pays dans les régions fertiles du nord. Il s'est plaint de ce que la province de Québec ne reçoit pas la part qui lui revient des chemins de fer, tandis que l'ouest est beaucoup plus favorisé. Plusieurs députés voudraient avoir chacun un petit embranchement dans leur localité. M. Prévost constate que le gouvernement se propose de construire plusieurs centaines de milles de chemins de fer tandis que Québec n'en aura que 14. Il se dit cependant heureux que cette ligne soit construite dans les Laurentides, région qui sera réunie à Montréal.

Lundi le ministre de l'agriculture a retiré sa motion au sujet du beurre rénové. Ce commerce sera interdit l'an prochain. On a adopté une résolution autorisant le gouvernement à prohiber l'exportation du bois de pulpe. La mesure est adoptée en troisième lecture.

Le ministre des finances vient de présenter la liste des estimés complémentaires, qui représentent une somme de plus de \$14,000,000. Les sous-ministres reçoivent une augmentation de salaires de \$2,000.

Un bill est adopté en troisième lecture amendement face des lignes nationales de 1919, afin de permettre aux diverses parties de ce réseau d'emprunter avec l'autorisation du gouverneur en conseil, quand le besoin s'en fera sentir.

La chambre s'est réunie en comité pour étudier un amendement à l'acte de vente de 1915. Le gouvernement se proposait d'abord d'imposer une taxe de vente sur les importations, mais il décida ensuite de suivre l'article importé une fois arrivé au pays et de lui imposer un droit quand il serait entre les mains des manufacturiers et partie intégrante d'un produit fini. Le bill est adopté en troisième lecture.

Un des derniers débats de la session a été consacré à la signature du traité conclu entre le Canada et les Etats-Unis pour prohiber la pêche au flétan durant un certain temps de l'année. Meighen, chef de l'opposition, a parlé du manque d'égards envers l'ambassadeur anglais à Washington, Sir Auckland Geddes, et de la phraséologie du traité, qui est signé: "au nom de sa Majesté, de la part du Canada." L'hon. Ernest Lapointe, ministre de la marine et des pêcheries, fait remarquer que cette phraséologie a été copiée textuellement sur un traité conclu par le gouvernement d'union en 1919 au sujet de la rivière Fraser. Le traité, dit-il, a été signé pour le Canada par un Canadien. Le ministre de la marine cite nombre d'autorités pour prouver que notre statut international est en train

d'être reconnu par tout le monde.

Il ne s'agit pas d'un manque de courtoisie envers l'ambassadeur, mais d'un acte de courtoisie de Sa Majesté en permettant que le Canada soit représenté par un Canadien. Ce débat a eu lieu à la suite d'une résolution présentée par le premier ministre au sujet de ce traité. M. King dit que c'est l'intention du gouvernement d'établir une saison interdite durant une période de cinq ans. Une commission internationale sera aussi nommée pour voir à la conservation du flétan. Les deux pays adopteront des règlements pour que le traité soit exécuté. On adopte la résolution ratifiant le traité.

Le ministre des postes a proposé une réduction de tarif de transport pour les journaux et les magazines, et M. Meighen s'y opposa fortement. M. Murphy déclare qu'il a le pouvoir de fixer les taux de transport pour les journaux. M. Meighen prétend qu'ils sont déjà en-dessous du prix coûtant. M. Forke trouve que les nouveaux taux sont excellents pour les petits journaux. M. Rinfret, député de St-Jacques, Montréal, trouve injuste que l'on force les contribuables à payer pour le transport des journaux, alors que ces derniers pourraient et devraient le faire. Le bill passe en troisième lecture.

Le ministre des finances demande l'adoption d'un dernier budget de \$30,000. Lors du débat sur les estimés supplémentaires, Sir Henry Drayton accuse le gouvernement de vouloir obtenir le vote de grosses sommes sans donner à la chambre le temps de discuter. Il se plaint aussi de l'augmentation des dépenses et demande à M. Fielding où il prendra l'argent pour faire face aux dettes nouvelles. Le ministre demande à M. Drayton de lui désigner seulement un endroit où il soit possible de faire une réduction.

On critique de part et d'autre le ministre à cause des augmentations de traitement accordées aux sous-ministres. On prétend que la plupart de ces sous-ministres sont au service du pays depuis de nombreuses années et que, si leurs salaires ne sont pas augmentés, des compagnies privées les engageront à des salaires supérieurs. La redistribution est remise à l'an prochain. On se propose de proroger la chambre le 30 juin.

Sifton prédit que la destruction des forêts obligera nos gens à s'expatrier.

Ecrit spécialement par L'hon Eir Georges Clifford.

Il est de plus en plus évident que si l'on ne peut pas enrayer au Canada le fléau des feux de forêt, il sera très difficile d'empêcher les habitants des régions forestières de s'ex-

patrier. Nous avons une grande étendue de terrain habitée qui est impropre à l'agriculture; cette partie du sol canadien doit produire des arbres et des minéraux, ou elle cessera d'être considérée comme formant partie de notre actif national. Puisqu'il s'agit des dommages causés par le feu, il n'est pas nécessaire de s'occuper ici des mines. Si nous permettons aux incendies de ravager nos forêts au train qu'ils le font actuellement, nous allons forcer de s'expatrier, avant bien des années, les habitants des districts du nord et ceux des paroisses qui dépendent de l'industrie forestière pour leur subsistance.

Le travail dépend du bois.

Je considère la forêt non pas comme un massif d'arbres, mais comme une matière première nécessaire à l'expansion industrielle du pays et essentielle à l'existence de la société, et comme le soutien des milliers de nos paroisses qui dépendent de l'industrie du bois. Il est beaucoup plus intelligent de voir dans un feu de forêt la destruction d'une multitude d'enveloppe de paye. Nous nous faisons une idée plus juste de la situation quand nous nous représentons chaque incendie allumé par une main humaine comme une atteinte à notre bien-être national que trois quarts de siècle pourront à peine réparer.

Dans les circonstances actuelles, le Canada a l'inestimable avantage de posséder d'immenses terrains d'épinette, ainsi que d'excellents pouvoirs hydrauliques capables de produire l'énergie suffisante pour l'utilisation de ce bois, et ce relativement à bon marché. Au sud, il y a un pays

en partie dépouillé de sa forêt et qui a besoin d'une immense quantité de produits de nos terrains d'épinette, surtout de papier à journal. De même que son charbon contribua à enrichir l'Angleterre, au cours du siècle dernier, les forêts d'épinette et de sapin du Canada constituent pour ainsi dire un comptoir commercial qui n'est égalé que par nos terrains agricoles.

4000 feux par année

A l'heure où la valeur de notre territoire boisé augmente, allons-nous tolérer que nos propres citoyens, en abusant de leur liberté, continuent à allumer environ quatre mille incendies par année, détruisant ainsi les ressources mêmes qui fournissent le plus de bénéfices aux ouvriers et aux industriels du Canada? Je suis d'avis que tous les gouvernants provinciaux pourraient bien dépenser pour la protection des forêts jusqu'à la dernière piastre du revenu provenant des forêts, et ce aussi longtemps qu'il y aura une diminution annuelle de notre capital forestier. Même, si l'on ne dépensait, pour établir les systèmes de protection les plus modernes, que la moitié des millions que rapportent les impôts sur la forêt, on pourrait faire diminuer rapidement les alarmantes pertes annuelles de bois et contribuer en grande mesure à placer l'organisation des ressources forestières sur une base d'affaires.

INAUGURATION DE LA ROUTE BANFF-WINDERMERE

On nous informe que les Indiens de Kootenay vont

prendre une part importante aux fêtes d'inauguration de la route Banff-Windermere, le 30 juin prochain. Le Département des Affaires Indiennes après avoir pris la chose en considération, a donné son consentement; ainsi environ 500 indigènes, le visage couvert de peintures aux couleurs vives et la tête ornée de plumes, vont se rendre à Windermere avec leurs femmes et leurs enfants.

Ils vont y ériger un village wigwans; le jour de l'inauguration, ils vont se joindre à la procession des représentants du gouvernement et des automobilistes, qui doit partir de Calgary pour parcourir la nouvelle route. Au cours de l'après-midi il y aura une danse au son des tam-tams, à l'intérieur du fort mémorial de David Thompson.

Le lendemain, dimanche, ils feront partie, dans leurs costumes de fête, d'une parade d'église.

Le lundi, la célébration se terminera par des divertissements essentiellement indiens courses à cheval, domptage de "brunchos", etc.

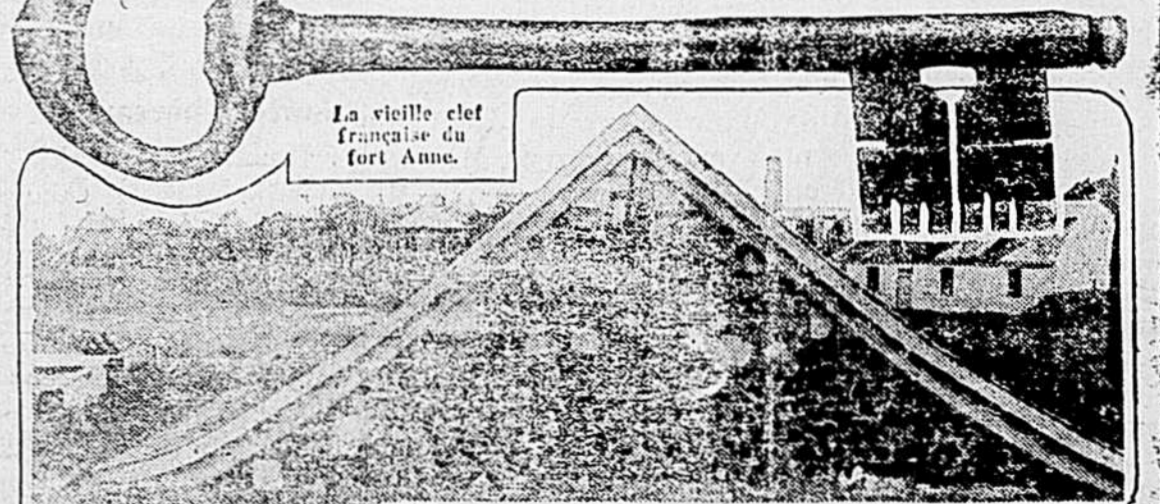
La cérémonie d'inauguration proprement dite, se déroulera à Kootenay Crossing, où les automobilistes, venant de l'est et de l'ouest, se rencontreront.

On s'attend à ce que plusieurs milliers de personnes prennent part à la célébration.

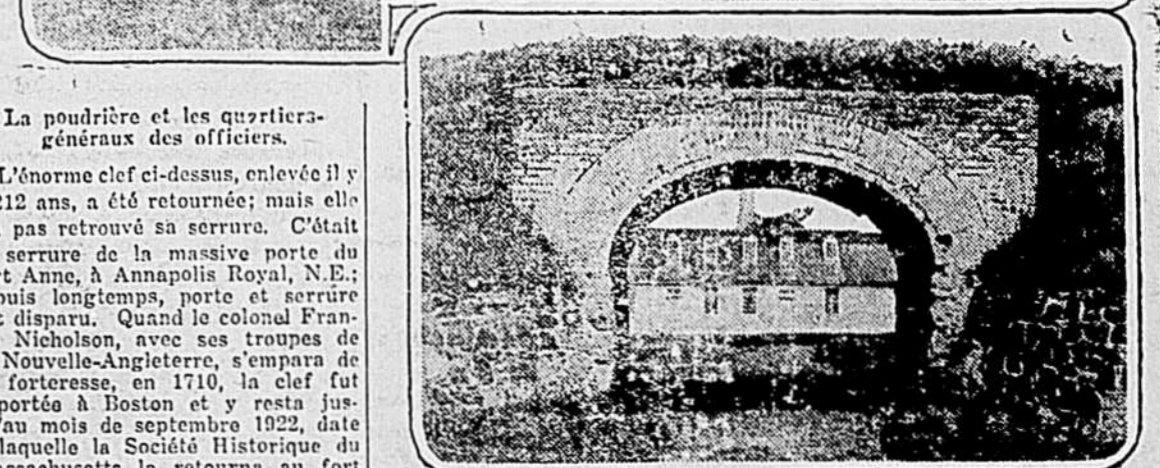
Avis.

Nous pouvons vous fournir toutes sortes de typewriter "Remington" neufs ou usagés. A de très bonnes conditions. S'adresser au bureau du COLON Roberval

REMISE—APRES PLUS DE DEUX SIECLES—DE LA CLEF DU VIEUX FORT ANNE, A ANNAPOLIS-ROYAL



La vieille clef française du fort Anne.



La porte d'entrée du fort Anne, à Annapolis-Royal

La poudrière et les quartiers-généraux des officiers.

L'énorme clef ci-dessus, enlevée il y a 212 ans, a été retrouvée; mais elle n'a pas retrouvé sa serrure. C'était la serrure de la massive porte du fort Anne, à Annapolis Royal, N.E.; depuis longtemps, porte et serrure ont disparu. Quand le colonel Francis Nicholson, avec ses troupes de la Nouvelle-Angleterre, s'empara de la forteresse, en 1710, la clef fut apportée à Boston et y resta jusqu'au mois de septembre 1922, date à laquelle la Société Historique du Massachusetts la retourna au fort Anne.

En recevant la clef, M. L. M. Fortier, conservateur honoraire du fort Anne, maintenant parc national, constatait avec regret que, tandis que la Société gardait avec soin la clef, "nos pères laissaient détruire ou disparaître la porte; aujourd'hui, nous savons seulement qu'elle a existé et nous connaissons son emplacement par les plans qui sont dans nos musées."

Ce qui reste du fort Anne est bien conservé; chaque année, des milliers de touristes le visitent, se promènent le long de ses remparts sur lesquels pousse maintenant du gazon; ils vont jeter un coup d'oeil dans la poudrière, passent sous la

porte d'entrée. Le musée, autrefois le quartier des officiers, bâti par le duc de Kent, père de la reine Victoria, contient des souvenirs très intéressants.

Le fort couvre une superficie de 31 acres; il domine le bassin d'Annapolis. Port-Royal, (maintenant Annapolis-Royal) fut fondé en 1604 par le sieur de Monts et Samuel de Champlain, quatre ans avant Québec. Le premier fort fut construit en 1635; le fort actuel, entre 1638 et 1710. Il était la défense avancée de l'Acadie et fut assiégé treize fois. De Boston ou de St. Jean, on se rend facilement à Annapolis-Royal,

qui est un des endroits les plus pittoresques de la Nouvelle-Ecosse. A proximité se trouve Grand-Pré, immortalisé par Longfellow, —d'où, en 1755, Evangéline et ses compagnies furent expulsées.

L'endroit où se trouvait le village acadien a été transformé en parc; et la statue qu'on a élevée à Evangéline semble scruter le bassin des Mines dans l'espoir d'y découvrir Gabriel, son amoureux disparu. Il y a de bons hôtels à Digby et à Kentville; la chaîne de lacs de Liverpool et le lac Kedgemoose sont le paradis des chasseurs et des pêcheurs.

# D'un Jeudi à L'autre

## Va et Vient.

M. Stéphane Boily, B. S. A. de Sherbrooke, ainsi que M. Thom-Chase Boily, sont actuellement chez leur père M. J. Ed. Boily, de cette ville.

Mlles Valéda et Yvonne Leclere, de cette ville, sont parties pour une promenade de quelques mois à Québec, St-Romuald et Trois Rivières.

Mme Théod. Allard, de Grand'Mère, est actuellement en promenade chez M. Herm. Harvey, de cette ville.

Mme L. Wellie Leclere, de St-Félicien, est en promenade chez M. C. C. Fortin, de cette ville, depuis quelques jours.

M. et Mme Armand Sylvestre, de Roberval, sont revenus d'un voyage à Québec.

M. Max Lévesque, employé à la Banque Nationale, de cette ville, est parti cette semaine pour Mont-Joli où il travaillera à la dite banque à l'avenir.

M. J. Chs Fortin, qui était en promenade chez son père M. C. C. Fortin, est retourné à Montréal.

Mlle Anita Dutil, de Chicoutimi, était en promenade chez M. A. de la Boissière, cette semaine.

L'heureux gagnant de la pipe que M. Jos. Larouche, a fait râfler lundi dernier, a été M. Uldéric Côté, de cette ville. Comme on le sait il s'agissait simplement d'être un client de M. Larouche pour avoir droit de participer au tirage. Probablement qu'un autre tirage se fera encore assez prochainement. Par conséquent, soyons clients, si l'on veut participer.

## La Station d'avions.

La Station d'avions de Roberval vient d'ouvrir ses portes pour la saison d'été. Plusieurs employés sont déjà arrivés et d'autres doivent nous venir cette semaine. Deux hydroplanes sont aussi arrivés. Tous doivent se mettre à l'œuvre maintenant pour continuer le travail commencé l'an dernier.

## Naissances à Roberval

Le 27 juin Joseph Wilbrod Ivon fils de M. et Mme Adélarl Gagnon, Parrain et marraine M. et Mme Wilbrod Gagnon oncle et tante de l'enfant.

Le 27 Marie Blanche fille de M. Pierre Perron, Parrain M. Thomas Guénard marraine Tréville Perron.

Le 1er juillet Marie-Rose Aimée fille de M. Alfred Fortin et de Marie-Anna Lambert de cette paroisse. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Edmond Fortin, grands parents de l'enfant.

## Décès.

Le 1er juillet a été inhumé le corps de Joseph Antonio fils de M. Hubert Bonneau et d. Marie-Ange Girard de cette paroisse.

## Mariage.

Le 2 juillet a été célébré dans cette église le mariage de M. Joseph Girard fils de M. Jean Girard, de St-Méthode avec Mlle Imelda Delisle fille de M. Ernest Delisle de cette ville.

La bénédiction leur fut donnée par M. l'Abbé Claveau en présence de M. Jean Girard père de l'époux et de M. Ernest Delisle père de l'épouse.

Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

## Pour le camp

Plusieurs de nos concitoyens sont partis mardi pour le Camp de Lévis. Nous remarquons entre'autres MM. J. H. Delisle, Geo. Marcotte, Louis Dumais, Raymond Girard, et B. Spence. Ils y seront une dizaine de jours.

## Charretier

M. Raoul Roux de cette ville, a le plaisir d'informer le public qu'à l'avenir il aura une automobile à la disposition de tout le monde et à prix réduit.

Les travaux qui ont été faits à ma bâtisse depuis quelque temps m'ont un peu empêché de satisfaire entièrement mes clients. Ces travaux sont maintenant terminés et je garantis satisfaction à l'avenir. Venez me voir et vous en convaincre.

JOS LAROUCHE  
Barbier  
Roberval

## Naissances à Péribonka.

M. et Mme Armand Dufour font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les noms de Marie Georgette Hermance Yvonne. Parrain M. Théophile Gagnon, marraine Marie-Ange Simard tante de l'enfant.

# La Feuille Naturelle du Thé Vert

# "SALADA"

a fait la conquête de bien des personnes habituées aux thés verts de la Chine ou du Japon. L'avez-vous jamais essayé ?

M. et Mme Ubald Bérubé, un fils baptisé sous les noms de Joseph Menac Paul Henri, Parrain et marraine M. et Mme Menac Simard oncle et tante de l'enfant.

## AVIS

Le soussigné, ne sera aucunement responsable des dettes contractées par son fils Roland; sans autorisation par écrit et signée par lui. Les marchands et le public en général en sont, par le présent avisés.

Albert-Georges NAUD  
Roberval.

On trouvera toujours un des meilleurs choix pour articles de toilette et le meilleur salon de barbier, chez Jos Larouche, Roberval.

## A Louer.

Un hangar à deux étages avec élévateur sur la rue principale ROBERVAL. S'adresser au COLON.

## Volumes à Vendre

Epaves poétiques et Vermica \$1.00. S'adresser à "Le Colon" Roberval

## Soirée à la Doré.

Dimanche dernier, il y a eu à La Doré, une magnifique soirée donnée par les jeunes filles de l'endroit. Les assistants étaient tellement nombreux, que la salle ne fut pas assez spacieuse pour y loger tout le monde. Les pièces suivantes ont été jouées: "Fabiola" pièce tragique; "Trois bonnes sous le même bonnet" pièce comique; "Le diner tragique". Toutes les actrices ont rempli leur rôle avec un réel succès. Il y eut aussi plusieurs chansons. L'Orchestre de Roberval était là et a exécuté plusieurs magnifiques morceaux. En un mot, cette soirée fut très intéressante. Nous les félicitons tous et particulièrement les organisatrices pour le succès obtenu.

## Nouveau bureau.

Il nous fait plaisir d'apprendre que la Compagnie Price Brothers vient d'ouvrir un bureau ici dans la ville d.

Roberval. Ce bureau a été ouvert dans la résidence de M. J. Ed. Fortin. Le personnel que cette Compagnie emploiera ici sera du bien pour notre ville.

## Terrain à vendre

200 Acres de terre dans le centre de ST-METHODE a de très bonnes conditions pour un prompt acheteur.

S'adresser au COLON.

## Chevaux à vendre

Trois bons chevaux de travail à vendre, à très bon marché. Un prompt acheteur peut les voir, chez: Côté, Boivin & Cie, Inc. de Roberval, Ltée. Roberval.

## Accordeur de pianos.

La maison C. Robitaille, Engr. tient à aviser le public que son Accordeur-Expert, est dans le district, depuis le 25 dernier, et qu'il y sera pendant un mois. Il passera dans toutes les paroisses du district afin d'accorder les pianos. Il donnera satisfaction garantie. Les personnes qui auront besoin de ses services voudront bien s'adresser à M. ALFRED GRENIER, Représentant de cette maison, de Roberval.

## Plusieurs Automobiles à Vendre

A vendre, plusieurs machines usagées, telles que Ford, Gray-Dort, Chevrolet et un Camion Ford, capacité d'une tonne. Aussi un Ford remis à neuf. Le tout à très bon marché et bonnes conditions. Ces machines sont visibles par tous acheteurs sérieux.

S'adresser à: Côté, Boivin & Cie, Inc. de Roberval, Ltée Roberval.

## Avis.

Je tiens à aviser les marchands et le public en général que je ne me tiens aucunement responsable des dettes contractées par mon fils Zotic, en mon nom.

Jos. Gilbert, fils de Pitre  
Cultivateur  
St-Henri de Taillon.

# LES PILULES MORO

POUR LES HOMMES

Ont guéri M. Alphonse Bédard, de Montréal



M. A. BEDARD  
519, rue Montcalm, Montréal.

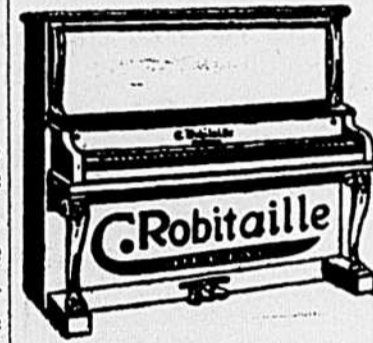
L'homme doit prendre un soin jaloux de sa santé. Il doit veiller constamment à se maintenir bien portant et toujours de plus en plus vigoureux. L'homme épuisé et sans force aura toujours une existence pénible, il aura peu de succès et il en souffrira moralement.

Hommes faibles, hommes malades, ayez recours aux Pilules Moro qui procurent force et santé en peu de temps. Des hommes de tous les âges et de toutes les conditions nous disent les bons résultats qu'ils ont obtenus de ce remède.

J'avais depuis longtemps des maux de tête et de reins et malgré les remèdes que je prenais, je souffrais toujours et mes forces diminuaient continuellement. Je travaillais assidument, mais avec difficulté. Sur les conseils d'un vieil oncle qui avait obtenu beaucoup de bien de l'emploi des Pilules Moro, j'ai décidé de faire l'essai de ce remède, et, comme lui, j'ai obtenu ma guérison. M. Alphonse Bédard, 519, rue Montcalm, Montréal.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte. COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274, rue Saint-Denis, Montréal.

# Le Piano de tout le monde, c'est le "C. ROBITAILLE Special"



ECRIVEZ-NOUS OU DEMANDEZ NOTRE AGENT,

M. ALFRED GRENIER, de Roberval.

C. ROBITAILLE, Enr.  
320 Rue St-Joseph,  
QUEBEC.

M. Roch Lindsay, de la Tuque, était de passage en ville, cette semaine.

## Lac Bouchette

### Chic Mariage

Le 2 courant Monsieur Pierre Drolet unissait sa destinée à Mlle Yvonne Bouchard.

M. Joseph Tremblay servait de témoin au marié et M. Onésime Bouchard pour sa fille.

L'Eglise, pour cette circonstance était parée de ses plus beaux ornements de fêtes; Le coeur de chant, sous la présidence de Mlle C. Lapointe, exécuta de jolis cantiques. Après la bénédiction nuptiale les époux se rendirent chez M. Onésime Bouchard où une table bien garnie les attendait. Les nombreux convives qui assistaient au souper, qui fut donné par M. J. Tremblay, l'apprécièrent beaucoup en faisant honneur au nombreux

plats qui y furent servis. Les invités après avoir goûté de très belles musiques et de beaux chants, se retirèrent à une heure assez avancée emportant de bons souvenirs de cette charmante petite soirée. Un INVITE

### De Passage

Mlle Julie-Anna Plourde, de Métabetchouan était de passage ici à l'occasion du mariage de M. Pierre Drolet.

### Naissance

M. et Mme Edouard Drolet ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les noms de Joseph Roch. Parrain et marraine M. et Mme Thomas Drolet, oncle et tante de l'enfant.

### A nos abonnés.

Nos abonnés qui auraient des petites annonces pour décès, mariages ou naissances n'ont qu'à nous les faire parvenir et nous les publierons gratuitement. Seuls nos abonnés ont droit à cette gratuité.

## HORAIRE DU CHEMIN DE FER

Départ des convois de St-Félicien Pour QUEBEC

7.45 A. M. tous les jours  
7.45 P. M. le dimanche et le mardi.

Pour CHICOUTIMI  
4.15 A. M. le dimanche et le mardi.  
2.30 P. M. tous les jours.

DEPART DE ROBERVAL Pour QUEBEC

8.52 A. M. tous les jours  
8.52 P. M. le dimanche et le mardi.

Pour CHICOUTIMI  
3.10 P. M. tous les jours  
5.07 A. M. le dimanche

Pour ST-FELICIEEN  
5.50 P. M. tous les jours  
6.43 A. M. et 10.21 P. M. le dimanche et le mardi.

11.00 A. M. tous les jours.

Prend effet le 17 juin à 12.01 A. M.

L'arrivée des trains à Roberval est due aux heures du départ.

Pour vos lits, veuillez vous adresser à la station de Roberval.

Pour tous les autres renseignements on est prié de s'adresser à

C. A. Lévesque,  
Chef de gare,  
Roberval

**THE NORTHERN ASSURANCE CO., LIMITED OF ENGLAND**

"Strong as the Strongest"

Fonds accumulés excédant \$75,000,000.  
INCLUANT \$4,008,637. CAPITAL PAYE.

Lewis BUILDING,  
17 Rue St-Jean,  
MONTREAL

G. E. MOBERLY, Gérant

**CHS. N. DUMAIS,**  
AGENT LÉVESQUE  
Roberval, P. Q.  
Règlement prompt et libéral en cas de perte.



Feuilleton du "COLON"

# Savoir Aimer

par Auguste GEOFFROY

"Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de Paris".

6

L'excellent homme avait assisté le père et la mère du maréchal des logis à leurs derniers moments; il leur avait prodigué ses consolations à la suite de la cruelle épreuve qui les tuait.

Et il venait vers Sylvain comme étant le témoin véridique, précieux de ces heures si affreuses pour le coeur d'un homme bien né: les heures d'agonie de son père et de sa mère.

Heures dont le récit vous déchire l'âme et dont cependant on ne cesse de se faire réjeter les détails avec une amère curiosité quand les circonstances ont empêché d'en être soi-même le spectateur désolé.

Cependant ce motif n'eût pas été suffisant pour expliquer le long voyage du vieux euré,

Il venait encore pour autre chose. Et il s'excusa du retard apporté par l'âge, par les nécessités de son ministère dans la mission qu'il avait acceptée de remplir.

La mère de Sylvain lui avait remis une lettre avec la promesse solennelle de ne remettre cette lettre qu'aux mains mêmes du soldat le plus tôt que les inévitables empêchements de rencontre entre le vieillard et le jeune homme le permettraient.

Sylvain la remercia, prit la lettre et renvoya à plus tard pour lire dans la solitude, dans un religieux silence, à genoux ce testament d'une mère qui le chérissait et qu'il adorait.

Le maréchal des logis ne doutait pas que le contenu de cette lettre ne fût chose des plus graves, une

chose destinée à bouleverser sa vie. Car sa mère, instruite cependant, très intelligente aussi, écrivait peu et depuis des années c'était le mari qui tenait la plume.

Il lui avait fallu des motifs supérieurs pour qu'elle se cachât du père. Lefauconnier et fit l'effort, au milieu de sa détresse morale et matérielle, de tracer ces lignes toutes biscornues, toutes brouillées par les larmes.

Que disait donc ce pauvre papier tacé, froissé, jauni, plus cher et plus précieux mille fois aux yeux du bon fils que tous les billets de banque de la terre, ce pauvre papier dernière parole, derniers sanglots dernier baiser de la mère à son enfant, sa seule relique, sa seule héritage?

Sylvain le déchiffra plutôt avec son coeur qu'avec ses yeux.

Il disait:

"Mon Sylvain

"Dans quelques tristes conditions nous allons te quitter sans seulement avoir la suprême consolation de te serrer dans nos bras, je pense bien qu'on te l'expliquera tout au long... Ce n'est pas ce que je veux te dire ici, en secret, en dehors de ton pauvre père, comme la dernière parole d'une mère à son enfant,

parole sacrée, parole qui peut être encore pour lui, le bonheur... Je te connais mon Sylvain, tu as besoin d'être aimé, soutenu et je voudrais qu'un autre coeur, digne de toi, remplaçât pour te chérir, t'encourager, t'adoucir les tristesses de la vie, remplaçât le coeur de ta mère.

"Ce coeur je l'ai trouvé et crois en ma vieille expérience: un coeur vraiment tendre et dévoué, un coeur de femme qui aime exclusivement, ce coeur là vaut pour un homme mieux qu'une fortune."

"Ce coeur il existe; il t'aime et je veux te le laisser... si cher qu'il nous coûte!"

"Où si cher qu'il nous coûte, car il nous coûte la vie, à ton père et à moi; ton père ne serait pas de mon avis, ne voudrait pas comprendre, se révolterait; c'est pour cela que je me cache de lui..."

"Les hommes ne voient pas clair et puis ils n'auront jamais le coeur d'une mère..."

"Pourquoi tu es parti au régiment, je l'ai deviné et je me suis sacrifiée."

"Je me sacrifie encore; mais au moins que mon sacrifice te profite, et à elle aussi... la chère petite!"

"Ton rêve a été d'épouser Geneviève Darlanges et Geneviève, sans s'en rendre compte, ne voit au monde que toi."

"Maintenant écoute bien, écoute... écoute!"

"Nous avons été brûlés puis dépouillés."

"Qui nous a brûlés d'abord, puis dépouillés ensuite, qui? C'est, je ne me trompe pas, c'est... le père de Geneviève... Lui seul savait, lui seul a pu faire le coup, lui seul parce qu'il en était réduit aux expédients avec les affaires de son usine et qu'il est un homme capable de tout; j'en ai appris assez de la bouche de sa défunte femme, une martyre, pour pouvoir le juger..."

"Le dénoncer, creuser entre toi et Geneviève un abîme? Non, non... notre argent tu le retrouveras peut-être un jour dans la dot de la fille du voleur... Et puis, peu importe, ce que tu veux, ce qu'il te faut c'est Geneviève et elle mérite tout ton amour, c'est une belle petite âme, un grand coeur, une conscience droite... Tu dois penser si je l'ai surveillée, examinée, scrutée jusqu'au fond de l'être cette future femme de mon Sylvain!"

"Mais elle va avoir besoin de toi, fille sans mère, fille d'un gredin; protège-la, défends-la, ne l'aban-

Sylvain passa toute la nuit à pleurer, à aimer, à réfléchir.

Et dans sa détresse immense il répétait comme une invocation, une prière, un cri de suprême amour, de salut: "Maman! maman!"

Combien de milliers et de milliers de soldats agonisants l'ont réitéré cet appel si cher et si doux pendant l'atroce guerre! Maman! Le nom de l'être qui vous aime le plus en ce monde et qui est aussi le plus aimé; celui dont l'amour ne se rebute jamais, qui pardonne toujours, qui jouit d'autant plus il souffre. Etre une maman! l'orgueil, la félicité suprêmes pour une femme. Donc folles et misérables celles qui s'en privent volontairement; et il y en a.

Puis il s'en fut trouver le colonel Duportal.

—Mon colonel, dit-il, je vais quitter le métier dès que je le pourrai, ma période de rengagement terminée.

Le colonel sursauta.

—Tu es fou, mon pauvre Sylvain! répondit-il.

Il tutoyait le fils de son camarade Lefauconnier que, petit enfant, il avait fait sauter sur ses genoux d'officier en permission.

(A suivre)

viève Darlanges et Geneviève, sans s'en rendre compte, ne voit au monde que toi."

donne pas, sacrifie-lui tous tes goûts: elle t'en récompensera par du bonheur, un bonheur qui ne s'achète pas avec de l'argent... elle te rendra au centuple plus tard ce que tu auras fait pour la sauver du gouffre..."

elle est dans une situation affreuse, dont elle ne se doute qu'à moitié; sauve-la de l'abîme, toi qui sais!"

**OMEGA** BIJOUTERIES  
HORLOGERIES  
FOURNITURES  
ELECTRIQUES  
ETC.

La Montre résistante et de précision à prix modique.

**J. L. BOLDOC**  
MARCHAND  
ROBERVAL Lac St-Jean.

**Bieres et Porters**  
"Champlain et Boswell"

En quart paqueté par 5 douzaines de grosses bouteilles; vides comprises..... \$12.25  
En quart paqueté par 10 douzaines de petites bouteilles; vides comprises..... \$17.50  
En caisse de 2 doz de grosses bouteilles, la caisse et bouteilles vides comprises....\$5.70  
Les bouteilles vides sont retournables au prix de 60c. la doz. les grosses et 50c. les petites, les caisses vides \$1.00 chacune.  
Mallez-nous votre commande de suite, laquelle nous vous expédierons promptement.

Demandez notre liste de prix d'épicerie  
**J.-P. Guy, Enrg.**  
152-154, rue St-Paul, -- QUEBEC, P. Q.

**J. H. Lalancette**  
MARCHAND-GENERAL  
Marchandises sèches—Hardes faites  
Chaussures—Epicerie—Provisions  
et Ferronneries.

ROBERVAL, P. Q.

**J. E. POTVIN**  
Roberval  
Epicier en gros et en détail

Achetant directement des producteurs.  
VEND : Grains, Provision  
Epicerie de Choix  
à un prix défiant  
toute compétition.



**Gagnon & Frère**  
Manufacturiers de Portes et Chassis  
Propriétaires de Moulins à scie.  
Marchands de bois de sciage de toutes sortes  
lattes, bardeaux, etc.  
Commandes par la malle exécutées promptement  
Rue Paradis, ROBERVAL.

LES PRODUITS  
**CRESOBENE**  
Balsamiques — Antiseptiques — Germicides  
Contre les toux chroniques et aiguës, les bronchites, laryngites,  
rhumes, grippe et maux de gorge.  
SIROP, 25 sous — CAPSULES, 50 sous.  
Envoyés par la malle.  
CIE DES CAPSULES CRESOBENE, 274, rue St-Denis, Montréal

**Digestible**  
Réussit quand les autres aliments laissent le bébé chétif, ou quand bébé refuse sa nourriture.  
LAIT CONDENSÉ  
**EAGLE BRAND**  
Borden  
Deux livres gratuits contenant le Bénéfice de l'Élevage à The Borden Co. Limited, Montréal.

**IMPRESSIONS.**  
Nous avons toujours en mains, un assortiment au complet de Lettres, enveloppes, factures, états de comptes, etc., etc., que nous vous imprimerons à des prix très avantageux.  
"LE COLON"  
ROBERVAL.

**AVIS**

Cour Supérieure, district de Roberval, province de Québec, No. 3678.  
Dans l'affaire de Georges Fortin, journalier, St-Joseph d'Alma, Qué., débiteur insolvable; et Médéric Tremblay, St-Joseph d'Alma, demandeur et requérant capias.  
Le dit Georges Fortin, ayant fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers le 22ème jour de mai 1923, avis est par les présentes donné à ses créanciers d'être présents au bureau du protonotaire soussigné, à Roberval, le dix-huitième jour de Juillet 1923, à une heure et demie de l'après midi, pour donner leur avis sur la nomination d'un curateur et d'un ou plusieurs inspecteurs.  
Roberval, P. Q., le 30 Juin 1923.  
R. BOISSONNEAULT,  
Protonotaire.

**La loi de faillite**

**Vente à l'encan**

Dans l'affaire de l'actif de LEVEQUE & GUENARD LIMITEE, Industriels, Roberval, Qué., Faillite.  
Avis est par le présent donné que LUNDI, le 16 JUILLET 1923, à 10 HEURES A. M. sera vendu par encan public, sur l'emplacement du moulin à St-Félicien, l'actif de cette succession, comme suit:  
A.—Une partie des machineries et de l'outillage du moulin à scie, comprenant arbres de couches, poulies en bois et en fer, chaînes à bran de scie, scies circulaires, marlars, billes, etc. \$1,127.50  
B.—Une bâtisse de 20x50 pieds, avec tables, bancs, etc. 200.00  
C.—3 Voitures pour cour à bois 60.00  
D.—Un lot de courroies, de 6 à 16 pouces 400.00  
E.—Une Catherine complète 500.00  
F.—Un lot de madriers, 30 pieds longueur 40.00  
G.—Une machine à écrire, L. C. Smith 90.00  
H.—Un bureau-table avec chaise 70.00  
I.—2 Tables 15.00  
La vente se fera en détail et au plus haut enchérisseur.  
Les différents articles ci-dessus peuvent être examinés en s'adressant à M. Paul Fortin, près du moulin. La liste en est aussi visible à mon bureau.  
Conditions de paiement: Argent comptant.  
Roberval, Qué. 28 Juin 1923.  
J. H. DELISLE  
Syndic autorisé,  
Bureau: Bloc L. E. OTIS  
Roberval, Qué.

**La loi de faillite**

**VENTE A L'ENCAN**

Dans l'affaire de l'actif de LAURENT EMOND, cultivateur, Hébertville, Qué. Cédant autorisé.  
Avis est par le présent donné que, MARDI le 17 JUILLET 1923, à 10 HEURES de l'AVANT-MIDI, sera vendu, à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame d'Hébertville, comté du Lac St-Jean, P. Q. l'actif de cette succession, comme suit:  
1. Le lot de terre portant le numéro dix-neuf (No. 19) du cadastre officiel pour le premier rang Est du canton Mé-y, contenant cent acres, plus ou moins, en superficie, avec bâtisses, appartenances et dépendances.  
2. Un terrain situé dans la dite paroisse de Notre-Dame d'Hébertville, dans le canton Plessis et faisant partie du bloc A, contenant cinq (5) acres en pointe géométrale, plus ou moins, borné au nord au lac Wickwé, au sud au chemin public, à l'est à l'anse la plus profonde et à l'ouest à la grande ligne.  
3. Des instruments aratoires pour une valeur de \$130.00  
La vente se fera en bloc et au plus haut enchérisseur pour les deux premiers lots, et en détail et au plus haut enchérisseur pour le troisième.  
Les titres sont visibles à mon bureau.  
Conditions de paiement: Argent comptant.  
J. H. DELISLE  
Syndic autorisé,  
Bureau: Bloc L. E. OTIS  
Roberval, Qué.  
Roberval Qué., 30 Juin 1923.

**Pour les ménagères et fermières**

La coquette revue trimestrielle qui a nom "LA BONNE FERMIERE" vient de sortir dans sa toilette estivale de juillet. Plus aimable et mieux fleurie que jamais, elle plaira aux dames et aux jeunes filles, auxquelles elle est destinée.  
Elle nous raconte, cette fois-ci, de fort intéressantes choses. YOLANDE supplie ses sœurs fermières de ne point quitter le foyer, la paroisse et la terre natales. M. AIME PLAMONDON donne une étude élaborée autant que délicatement ciselée du dernier recueil de poésie de M. Alphonse Desilets. Mlle THERIAULT signe une jolie bluette qui s'intitule: "Un homme voyageur." MARIE SYLVIA dédie aux fermières un poème exquis. Mlle ALICE DUNAL dit ce qu'il faut faire pour que nos demeures soient attrayantes et hygiéniques. M. Ls M. Gagnon nous rappelle que c'est l'heure propice de revenir au métier et au rouet de nos grand-mères. Mlle Helene Durand traite de médecine d'urgence et Mlle ANNA MARIE LEMIEUX d'économie. Mlle GERMAINE MOISAN commente les motifs raisonnables du bonheur chez soi. M. LEO BROWN enseigne la culture du lin. Mlle EVELINE LEBLANC dit comment utiliser le lait à la maison. M. LEOPOLD PAQUIN écrit une gentille bluette sur "le vieux bien paternel", et M. A. DESHLETS conseille de protéger les oiseaux qui sont nos amis les meilleurs au village et aux champs. M. LEON ROY donne de judicieux conseils pour la culture des fleurs. Des études biographiques, par le Fr. REM, E. C. les poésies de CREMASIE, de JULES TREMBLAY, de GABRIEL VICAIRE et d'autres; de jolies illustrations, d'importants avis sur les expositions, diverses notes font de ce numéro l'un des plus attrayants qui soient parus depuis quatre ans.  
On s'abonne à "LA BONNE FERMIERE" pour le prix minimum de 50 sous, envoyé par bon postale à l'administrateur: M. Joseph Morin 328 1/2 rue Richelieu, à Québec, Canada.

**L'Inspection des viandes et des conserves alimentaires par le gouvernement.**

Certains commerçants ayant essayé dernièrement de vendre de la viande de veaux abattus avant qu'ils eussent atteint l'âge de trois semaines, nous croyons utile d'appeler l'attention du public sur les dispositions générales de la loi des viandes et des conserves alimentaires, appliquée par le service sanitaire des animaux du Ministère fédéral de l'agriculture et sur les règlements relevant de ces lois qui gouvernent l'inspection des viandes. La loi porte en premier lieu

que tous les animaux destinés à être abattus dans un établissement quelconque doivent être inspectés officiellement. Le mot "établissement" signifie un abattoir, une saison ou tout autre local dans lequel ces animaux sont abattus ou préparés, en partie ou en entier, comme denrées alimentaires d'exportation ou conservés pour l'exportation. Tous les animaux atteints de maladie ou suspects de maladie doivent être abattus sous la surveillance des inspecteurs et vendus conformément aux règlements, suivant les ordres de cet inspecteur, à moins d'ordre contraire à cet effet de la part du ministre sur le rapport de l'inspecteur. Les animaux appartenant aux cultivateurs et abattus par eux sur leur propre établissement ne sont pas sujets à l'inspection sous l'empire des dispositions de la loi. Un animal abattu ou une partie quelconque de ces animaux peut être réinspecté en tout temps. La loi porte que tous les articles mis en boîtes et conservés, destinés à l'alimentation, y compris les poissons, les fruits ou légumes ou toute nourriture ou denrée alimentaire, qui peuvent être désignés par le gouverneur en conseil sont sujets à l'inspection au cours de la préparation et aussi pendant l'emballage. Les denrées alimentaires importées doivent être accompagnées d'un certificat établissant qu'elles ont été inspectées au lieu d'origine et elles sont également sujettes à l'inspection au Canada. Les inspecteurs peuvent refuser d'inspecter ou de marquer les articles des établissements où les conditions sanitaires ne sont pas satisfaisantes. Les denrées alimentaires destinées à l'exportation sont sujettes à une nouvelle inspection et à des règlements spécifiés.  
Publié par le Directeur de la Publicité, Ministère de l'Agriculture Ottawa 15 mai, 1923.

**L'enquête agricole**

**Pourquoi les cultivateurs doivent s'y intéresser**

Maintenant que les semailles sont terminées presque partout dans la Province, il importe de connaître les superficies cultivées. Ces chiffres serviront à établir, à l'automne, les quantités récoltées la valeur de certaines cultures, ainsi que la valeur globale de la récolte des champs.  
Les prix du marché pour les produits de la ferme, de même que ceux des animaux domestiques, varient suivant les quantités que l'on pourra mettre en vente.  
C'est pour avoir ces renseignements et établir des statistiques agricoles complètes que chaque cultivateur est appelé à répondre à un questionnaire qui lui est adressé par un agent local.  
Jadis les titulaires des écoles étaient chargés de cette tâche; au

jour d'hui, des agents locaux sont nommés à cette fin.  
Chaque cultivateur devrait se faire un devoir de remplir fidèlement la carte qui lui est adressée et de la retourner à l'agent local, dans la semaine du 24 juin.  
Des avis ont été affichés dans toutes les municipalités rurales, faisant connaître le nom et l'adresse de cet agent local.  
Les agronomes officiels prêtent leur généreux concours à cette enquête agricole, en désignant les agents locaux et en donnant tous les renseignements requis à quinze jours s'adresse à eux.  
Le Bureau des Statistiques de la province de Québec est aussi à la disposition de tous ceux qui aimeraient à obtenir des informations supplémentaires, au sujet de cette enquête agricole.  
Plus de 1,000 correspondants locaux commenceront la distribution de leurs cartes agricoles, aux cultivateurs de leur municipalité respective, dans la semaine du 17 du mois de juin.  
Une enquête semblable se poursuit dans toutes les provinces du Canada, mais Québec est la seule qui ait nommé des agents dans toutes les municipalités locales.  
Ailleurs, les cultivateurs reçoivent leur carte directement du ministre de l'agriculture, ou par l'entremise des titulaires des écoles.  
Il importe donc que tous les cultivateurs de Québec, (ils sont 140,000), considèrent cette enquête comme leur enquête et se fassent un devoir d'en assurer le succès par leurs réponses.  
Le gouvernement de Québec a besoin de connaître l'état de la culture du sol son rendement, sa valeur, le revenu moyen du cultivateur, pour orienter sa politique agricole.  
Pour obtenir ces rendements il ne recule devant aucune tâche ni aucune dépense.  
Il est à souhaiter que les cultivateurs de la province sauront répondre à son attente.

**On demande.**  
Une grande chance pour une jeune fille de se faire de \$30.00 à \$40.00 par semaine. Il n'est pas nécessaire d'avoir beaucoup d'expérience. Il s'agit de solliciter des abonnements à notre journal. La tâche est facile. Un salaire fixe sera payé, ainsi qu'une commission. Grand avantage pour une jeune fille active.  
Ecrivez ou venez nous voir  
S'adresser au bureau du "Colon" Roberval

**Cartes Professionnelles**  
ARMAND BOILY, LL. L.  
Avocat  
ROBERVAL P. Q.  
ERROL LINDSAY,  
Notaire,  
ROBERVAL P. Q.  
Simon Lapointe, C. R. Armand Sylvestre, LL. B.  
LAPOINTE & SYLVESTRE  
Avocats  
Roberval.  
P. A. HUDON, LL. L.  
NOTAIRE  
Prêts sur hypothèques, achats et ventes de contrats, placements et administration de capitaux.  
ROBERVAL.  
T. L. BERGERON, LL. L.  
Avocat et Procureur  
Roberval, P. Q.  
L. H. BRASSARD LL. L.  
Avocat et Procureur  
Roberval, P. Q.  
Dr PAUL-A. POLIQUIN  
EX-MEDECIN INTERNE DES  
HOPITAUX DE MASTAI  
SAINT-FELICIEEN, P. Q.  
J.-AIMÉ FORTIN, L. L. L.  
NOTAIRE  
COURTIER: Argent à prêter sur hypothèques.— Achat de contrats.  
CHAMBORD-JCT., Lac St-Jean.  
F. X. LAMONTAGNE  
NOTAIRE  
Argent à prêter sur hypothèques: Achats et ventes de contrats.  
St-Félicien, - - Lac St-Jean  
Dr. J. J. O'NEIL, M. D. V.  
Chirurgien-Vétérinaire  
ROBERVAL, P. Q.  
Téléphones: Centre et DuROC

**ADJUTOR LAMARRE**  
ARPEUTEUR GÉOMÈTRE  
Bureau à Roberval les 1er et troisième  
lundi de chaque mois, Bloc DUMAIS.—  
Téléphone: DuROC et Centre, au bureau  
de Mre THS-LS BERGERON.  
ERNEST BOULAY  
représentant  
"EQUITABLE"  
Mutual Fire Insurance Company.  
Pour les comtés Lac St-Jean et  
Chicoutimi.  
St-Félicien, - Lac St-Jean.

**CONNAISSEZ-VOUS**  
**L'eau Louvain?**  
C'est la meilleure médecine pour la DYSPEPSIE et la CONSTIPATION.  
Demandez toujours les Médecines Louvain  
LABORATOIRE LOUVAIN  
Lévis  
Si votre marchand ne les a pas, demandez-les à:  
J. E. ROUSSEAU  
Représentant  
ROBERVAL, Lac St-Jean, PQ

**SUN INSURANCE OFFICE**  
Cie fondée en 1710  
BUREAU CHEF, Londres, Angleterre.  
La plus vieille Cie d'assurance au monde.  
Bureau principal au Canada.  
15 Wellington St. E. Toronto, Ontario.  
LYMAN ROOT, Gérant  
CHS. N. DUMAIS, Agent  
Pourquoi ne pas vous abonner de suite au "COLON"

Mme AIMÉ MORIN, de Lowell, Mass., dit: "Je n'ai aucune hésitation à recommander les

**PILULES ROUGES**

"Les Pilules Rouges sont le meilleur Remède qu'une femme puisse employer" dit Mme T. Desmarais, de Montréal.



Mme AIME MORIN  
15, Joliet Pl. Hall, Lowell, Mass.

Je n'ai aucune hésitation à recommander les Pilules Rouges, car j'en ai retiré de trop grands bénéfices. J'avais des troubles d'estomac; je ne digérais aucune nourriture; je passais des parties de nuit sans fermer l'oeil; j'étais devenue nerveuse, ne pouvais supporter la moindre contrariété; enfin j'étais

triste et sans courage. Depuis longtemps je lisais les annonces des Pilules Rouges dans les journaux et j'avais compté le nombre de guérisons qu'elles faisaient. Je voulus donc essayer ce remède et j'ai été bien satisfaite des résultats obtenus puisque je lui dois d'être aujourd'hui en bonne santé. Mme Aimé Morin, 15, Joliet Pl. Hall, Lowell, Mass.

Les Pilules Rouges sont le meilleur remède qu'une femme puisse employer, c'est la mon impression après l'emploi que j'en ai fait lorsque je souffrais de troubles internes, que j'étais devenue trop faible pour m'occuper facilement de mon ménage. Aujourd'hui, grâce aux Pilules Rouges, tout est changé; mes nerfs sont moins sensibles; je suis beaucoup plus forte et n'ai plus aucune douleur. Mme T. Desmarais, 180, rue St-Timothée, Montréal.

Les mères de famille font prendre les Pilules Rouges à leurs fillettes pour leur assurer une bonne formation.

Les femmes qui souffrent de maladies internes, d'anémie, trouvent leur guérison dans l'emploi des Pilules Rouges. Au retour de l'âge, elles doivent recourir aux Pilules Rouges pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

**CONSULTATIONS GRATUITES.**—Les médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine donnent des consultations gratuites à toutes les femmes qui viennent les voir ou qui leur écrivent.

Les Pilules Rouges se vendent 50 centins la boîte. Tous les pharmaciens et les marchands de remèdes les ont. Cependant, si quelqu'un ne pouvait les trouver dans sa localité, nous les lui enverrons sur réception du prix. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE, limitée, 274, rue Saint-Denis Montréal.

# D'un Jeudi à L'autre

## Va et Vient.

M. Stéphane Boily, B. S. A. de Sherbrooke, ainsi que M. Thom-Chase Boily, sont actuellement chez leur père M. J. Ed. Boily, de cette ville.

Mlles Valéda et Yvonne Leclerc, de cette ville, sont parties pour une promenade de quelques mois à Québec, St-Romuald et Trois Rivières.

Mme Théod. Allard, de Grand'Mère, est actuellement en promenade chez M. Herm. Harvey, de cette ville.

Mme L. Wellie Leclerc, de St-Félicien, est en promenade chez M. C. C. Fortin, de cette ville, depuis quelques jours.

M. et Mme Armand Sylvestre, de Roberval, sont revenus d'un voyage à Québec.

M. Max Lévesque, employé à la Banque Nationale, de cette ville, est parti cette semaine pour Mont-Joli où il travaillera à la dite banque à l'avenir.

M. J. Chs Fortin, qui était en promenade chez son père M. C. C. Fortin, est retourné à Montréal.

Mlle Anita Dutil, de Chicoutimi, était en promenade chez M. A. de la Boissière, cette semaine.

L'heureux gagnant de la pipe que M. Jos. Larouche, a fait râfler lundi dernier, a été M. Uldéric Côté, de cette ville. Comme on le sait il s'agissait simplement d'être un client de M. Larouche pour avoir droit de participer au tirage. Probablement qu'un autre tirage se fera encore assez prochainement. Par conséquent, soignons client, si l'on veut participer.

## La Station d'avions.

La Station d'avions de Roberval vient d'ouvrir ses portes pour la saison d'été. Plusieurs employés sont déjà arrivés et d'autres doivent nous venir cette semaine. Deux hydroplanes sont aussi arrivés. Tous doivent se mettre à l'œuvre maintenant pour continuer le travail commencé l'an dernier.

## Naissances à Roberval

Le 27 juin Joseph Wilbrod Iyon fils de M. et Mme Adé-lard Gagnon, Parrain et marraine M. et Mme Wilbrod Gagnon oncle et tante de l'enfant.

Le 27 Marie Blanche fille de M. Pierre Perron, Parrain M. Thomas Guénard marraine Tréville Perron.

Le 1er juillet Marie-Rose Aimée fille de M. Alfred Fortin et de Marie-Anna Lambert de cette paroisse. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Edmond Fortin, grands parents de l'enfant.

## Décès.

Le 1er juillet a été inhumé le corps de Joseph Antonio fils de M. Hubert Bonneau et de Marie-Ange Girard de cette paroisse.

## Mariage.

Le 2 juillet a été célébré dans cette église le mariage de M. Joseph Girard fils de M. Jean Girard, de St-Méthode avec Mlle Imelda Delisle fille de M. Ernest Delisle de cette ville.

La bénédiction leur fut donnée par M. l'Abbé Claveau en présence de M. Jean Girard père de l'époux et de M. Ernest Delisle père de l'épouse.

Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

## Pour le camp

Plusieurs de nos concitoyens sont partis mardi pour le Camp de Lévis. Nous remarquons entre autres MM. J. H. Delisle, Geo. Marcotte, Louis Dumais, Raymond Girard, et B. Spence. Ils y seront une dizaine de jours.

## Charretier

M. Raoul Roux de cette ville, a le plaisir d'informer le public qu'à l'avenir il aura une automobile à la disposition de tout le monde et à prix réduit.

Les travaux qui ont été faits à ma bâtisse depuis quelque temps m'ont un peu empêché de satisfaire entièrement mes clients. Ces travaux sont maintenant terminés et je garantis satisfaction à l'avenir. Venez me voir et vous en convaincre.

JOS LAROUCHE  
Barbier  
Roberval

## Naissances à Péribonka.

M. et Mme Armand Du-four font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les noms de Marie Georgette Hermance Yvonne. Parrain M. Théophile Gagnon, marraine Marie-Ange Simard tante de l'enfant.

# La Feuille Naturelle

du Thé Vert

# "SALADA"

a fait la conquête de bien des personnes habituées aux thés verts de la Chine ou du Japon. L'avez-vous jamais essayé ?

M. et Mme Ubald Bérubé, un fils baptisé sous les noms de Joseph Menac Paul Henri, Parrain et marraine M. et Mme Menac Simard oncle et tante de l'enfant.

## AVIS

Le soussigné, ne sera aucunement responsable des dettes contractées par son fils Roland, sans autorisation par écrit et signée par lui. Les marchands et le public en général en sont, par le présent avisés.

Albert-Georges NAUD  
Roberval.

On trouvera toujours un des meilleurs choix pour articles de toilette et le meilleur salon de barbier, chez Jos Larouche, Roberval.

## A Louer.

Un hangar à deux étages avec élévateur sur la rue principale ROBERVAL. S'adresser au COLON.

## Volumes à Vendre

Epaves poétiques et Vermica \$1.00. S'adresser à "Le Colon" Roberval

## Soirée à la Doré.

Dimanche dernier, il y a eu à La Doré, une magnifique soirée donnée par les jeunes filles de l'endroit. Les assistants étaient tellement nombreux, que la salle ne fut pas assez spacieuse pour y loger tout le monde. Les pièces suivantes ont été jouées : "Fabiola" pièce tragique ; "Trois bonnes sous le même bonnet" pièce comique ; "Le diuer tragique". Toutes les actrices ont rempli leur rôle avec un réel succès. Il y eut aussi plusieurs chansons. L'Orchestre de Roberval était là et a exécuté plusieurs magnifiques morceaux. En un mot, cette soirée fut très intéressante. Nous les félicitons tous et particulièrement les organisatrices pour le succès obtenu.

## Nouveau bureau.

Il nous fait plaisir d'apprendre que la Compagnie Price Brothers vient d'ouvrir un bureau ici dans la ville d.

Roberval. Ce bureau a été ouvert dans la résidence de M. J. Ed. Fortin. Le personnel que cette Compagnie emploiera ici sera du bien pour notre ville.

## Terrain à vendre

200 Acres de terre dans le centre de ST-METHODE a de très bonnes conditions pour un prompt acheteur.

S'adresser au COLON.

## Chevaux à vendre

Trois bons chevaux de travail à vendre, à très bon marché. Un prompt acheteur peut les voir, chez : Côté, Boivin & Cie, Inc. de Roberval, Ltée. Roberval.

## Accordeur de pianos.

La maison C. Robitaille, Enrg. tient à aviser le public que son Accordeur-Expert, est dans le district, depuis le 25 dernier, et qu'il y sera pendant un mois. Il passera dans toutes les paroisses du district afin d'accorder les pianos. Il donnera satisfaction garantie. Les personnes qui auront besoin de ses services voudront bien s'adresser à M. ALFRED GRENIER, Représentant de cette maison, de Roberval.

## Plusieurs Automobiles à Vendre

A vendre, plusieurs machines usagées, telles que Ford, Gray-Dort, Chevrolet et un Camion Ford, capacité d'une tonne. Aussi un Ford remis à neuf. Le tout à très bon marché et bonnes conditions. Ces machines sont visibles par tous acheteurs sérieux.

S'adresser à : Côté, Boivin & Cie, Inc. de Roberval, Ltée Roberval.

## Avis.

Je tiens à aviser les marchands et le public en général que je ne me tiens aucunement responsable des dettes contractées par mon fils Zoticque, en mon nom.

Jos. Gilbert, fils de Pitre

Cultivateur  
St-Henri de Taillon.

# LES PILULES MORO

POUR LES HOMMES

Ont guéri M. Alphonse Bédard, de Montréal



M. A. BEDARD  
519, rue Montcalm, Montréal.

L'homme doit prendre un soin jaloux de sa santé. Il doit veiller constamment à se maintenir bien portant et toujours de plus en plus vigoureux. L'homme épuisé et sans force aura toujours une existence pénible, il aura peu de succès et il en souffrira moralement.

Hommes faibles, hommes malades, ayez recours aux Pilules Moro qui procurent force et santé en peu de temps. Des hommes de tous les âges et de toutes les conditions nous disent les bons résultats qu'ils ont obtenus de ce remède.

J'avais depuis longtemps des maux de tête et de reins et malgré les remèdes que je prenais, je souffrais toujours et mes forces diminuaient continuellement. Je travaillais assidument, mais avec difficulté. Sur les conseils d'un vieil oncle qui avait obtenu beaucoup de bien de l'emploi des Pilules Moro, j'ai décidé de faire l'essai de ce remède, et, comme lui, j'ai obtenu ma guérison. M. Alphonse Bédard, 519, rue Montcalm, Montréal.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte. COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274, rue Saint-Denis, Montréal.

## Le Piano de tout le monde, c'est le "C. ROBITAILLE Special"



ÉCRIVEZ-NOUS OU DEMANDEZ NOTRE AGENT,

M. ALFRED GRENIER, de Roberval.

C. ROBITAILLE, Enr.  
320 Rue St-Joseph,  
QUEBEC.

M. Roch Lindsay, de la Tuque, était de passage en ville, cette semaine.

## Lac Bouchette

### Chic Mariage

Le 2 courant Monsieur Pierre Drolet unissait sa destinée à Mlle Yvonne Bouchard.

M. Joseph Tremblay servait de témoin au marié et M. Onésime Bouchard pour sa fille.

L'Eglise, pour cette circonstance était parée de ses plus beaux ornements de fêtes ; Le coeur de chant, sous la présidence de Mlle C. Lapointe, exécuta de jolis cantiques. Après la bénédiction nuptiale les époux se rendirent chez M. Onésime Bouchard où une table bien garnie les attendaient. Les nombreux convives qui assistaient au souper, qui fut donné par M. J. Tremblay, l'appréciaient beaucoup en faisant honneur au nombreux

plats qui y furent servis. Les invités après avoir goûté de très belles musiques et de beaux chants, se retirèrent à une heure assez avancée emportant de bons souvenirs de cette charmante petite soirée. Un INVITE

### De Passage

Mlle Julie-Anna Plourde, de Métabetchouan était de passage ici à l'occasion du mariage de M. Pierre Drolet.

### Naissance

M. et Mme Edouard Drolet ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les noms de Joseph Roch, Parrain et marraine M. et Mme Thomas Drolet, oncle et tante de l'enfant.

### A nos abonnés.

Nos abonnés qui auraient des petites annonces pour décès, mariages ou naissances n'ont qu'à nous les faire parvenir et nous les publierons gratuitement. Seuls nos abonnés ont droit à cette gratuité

## HORAIRE DU CHEMIN DE FER

### Départ des convois de St-Félicien

Pour QUEBEC  
7.45 A. M. tous les jours  
7.45 P. M. le dimanche et le mardi.  
Pour CHICOUTIMI  
4.15 A. M. le dimanche et le mardi.  
2.30 P. M. tous les jours.

### DEPART DE ROBERVAL

Pour QUEBEC  
8.52 A. M. tous les jours  
8.32 P. M. le dimanche et le mardi.  
Pour CHICOUTIMI  
3.40 P. M. tous les jours  
5.07 A. M. le dimanche  
Pour ST-FELICIEEN  
5.50 P. M. tous les jours  
6.43 A. M. et 10.21 P. M. le dimanche et le mardi.

11.00 A. M. tous les jours.  
Prend effet le 17 juin à 12.01 A. M.

L'arrivée des trains à Roberval est due aux heures du départ.

Pour vos lits, veuillez vous adresser à la station de Roberval.

Pour tous les autres renseignements on est prié de s'adresser à

C. A. Lévesque,  
Chef de gare,  
Roberval

**THE NORTHERN ASSURANCE CO., LIMITED OF ENGLAND**

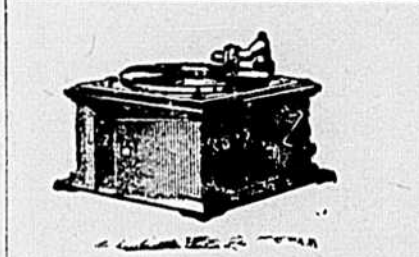
"Strong as the Strongest"

Fonds accumulés excédant \$75,000,000.  
INCLUANT \$4,000,000 "CAPITAL PAID."

Lewis Burdick,  
17 Rue St-Jean,  
MONTREAL

G. E. MOBERLY, Gérant

**CHS. N. DUMAIS,**  
AGENCY LICENSED  
Roberval, P. Q.  
Règlement prompt et libéral en cas de perte.



Feuilleton du "COLON"

# Savoir Aimer

par  
Auguste GEOFFROY

"Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de Paris".

6

Il venait encore pour autre chose. Et il s'excusa du retard apporté par l'âge, par les nécessités de son ministère dans la mission qu'il avait accepté de remplir.

La mère de Sylvain lui avait remis une lettre avec la promesse solennelle de ne remettre cette lettre qu'aux mains mêmes du soldat le plus tôt que les inévitables empêchements de rencontre entre le vieillard et le jeune homme le permettraient.

Sylvain le remercia, prit la lettre et renvoya à plus tard pour lire dans la solitude, dans un religieux silence, à genoux ce testament d'une mère qui le chérissait et qu'il adorait.

Le maréchal des logis ne doutait pas que le contenu de cette lettre ne fût chose des plus graves, une

chose destinée à bouleverser sa vie. Car sa mère, instruite cependant, très intelligente aussi, écrivait peu et depuis des années c'était le mari qui tenait la plume.

Il lui avait fallu des motifs supérieurs pour qu'elle se cachât du père Lefauconnier et fit l'effort, au milieu de sa détresse morale et matérielle, de tracer ces lignes toutes biscornues, toutes brouillées par les larmes.

Que disait donc ce pauvre papier taché, froissé, jauni, plus cher et plus précieux mille fois aux yeux du bon fils que tous les billets de banque de la terre, ce pauvre papier dernière parole, derniers sanglots dernier baiser de la mère à son enfant, sa seule relique, sa seule héritage ?

Sylvain le déchiffra plutôt avec son coeur qu'avec ses yeux.

Il disait :

"Mon Sylvain  
"Dans quelles tristes conditions nous allons te quitter sans seulement avoir la suprême consolation de te serrer dans nos bras, je pense bien qu'on te l'expliquera tout au long... Ce n'est pas ce que je veux te dire ici, en secret, en dehors de ton pauvre père, comme la dernière parole d'une mère à son enfant,

parole sacrée, parole qui peut être encore pour lui, le bonheur... Je te connais mon Sylvain, tu as besoin d'être aimé, soutenu et je voudrais qu'un autre coeur, digne de toi, remplaçât pour te chérir, t'encourager, t'adoucir les tristesses de la vie, remplaçât le coeur de ta mère."

"Ce coeur je l'ai trouvé et crois en ma vieille expérience : un coeur vraiment tendre et dévoué, un coeur de femme qui aime exclusivement, ce coeur là vaut pour un homme mieux qu'une fortune."

"Ce coeur il existe ; il t'aime et je veux te le laisser... si cher qu'il nous coûte !"

"Oui si cher qu'il nous coûte, car il nous coûte la vie, à ton père et à moi ; ton père ne serait pas de mon avis, ne voudrait pas comprendre, se révolterait ; c'est pour cela que je me cache de lui..."

"Les hommes ne voient pas clair et puis ils n'auront jamais le coeur d'une mère..."

"Pourquoi tu es parti au régiment, je l'ai deviné et je me suis sacrifiée."

"Je me sacrifie encore ; mais au moins que mon sacrifice te profite, et à elle aussi... la chère petite !"

"Ton rêve a été d'épouser Gene-

viève Darlanges et Geneviève, sans s'en rendre compte, ne voit au monde que toi."

"Maintenant écoute bien, écoute... écoute !"

"Nous avons été brûlés puis dépouillés."

"Qui nous a brûlés d'abord, puis dépouillés ensuite, qui ? C'est, je ne me trompe pas, c'est... le père de Geneviève... Lui seul savait, lui seul a pu faire le coup, lui seul parce qu'il en était réduit aux expédients avec les affaires de son usine et que c'est un homme capable de tout ; j'en ai appris assez de la bouche de sa défunte femme, une martyre, pour pouvoir le juger..."

"Le dénoncer, creuser entre toi et Geneviève un abîme ? Non, non... notre argent tu le retrouveras peut-être un jour dans la dot de la fille du voleur... Et puis, peu importe, ce que tu veux, ce qu'il te faut c'est Geneviève et elle mérite tout ton amour, c'est une belle petite âme, un grand coeur, une science droite... Tu dois penser si je l'ai surveillée, examinée, scrutée jusqu'au fond de l'âtre cette future femme de mon Sylvain !"

"Mais elle va avoir besoin de toi, fille sans mère, fille d'un gredin ; protège-la, défends-la, ne l'aban-

donne pas, sacrifie-lui tous tes goûts ; elle t'en récompensera par du bonheur, un bonheur qui ne s'achète pas avec de l'argent... elle te rendra au centuple plus tard ce que tu auras fait pour la sauver du gouffre..."

"Elle est dans une situation affreuse, dont elle ne se doute qu'à moitié ; sauve-la de l'abîme, toi qui sais !"

"Voilà mon secret, Sylvain, secret qui n'est que la conséquence du tien..."

"Notre ruine nous a trop ébranlés pour que nous lui survivions ; mais par notre silence, mon Sylvain, nous assurons ton bonheur... Garde ce secret de honte pour toi seul, qu'elle surtout n'en sache jamais rien, elle souffrirait trop ; mais observe la marche des affaires de la Tuilerie Darlanges, en ce moment très mauvaises, et tu verras que notre argent aura servi à la relever."

"Pense quelquefois à ta vieille mère et amène-la moi, ta Geneviève, sur ma tombe pour que je vous bénisse encore, quand elle sera ta femme, comme dès aujourd'hui je vous bénis, toi et elle ; elle, vraie fille de sa digne mère par toutes les qualités du coeur."

Sylvain passa toute la nuit à pleurer, à aimer, à réfléchir. Et dans sa détresse immense il répétait comme une invocation, une plainte, un cri de suprême amour, de salut : "Maman ! maman !"

Combien de milliers et de milliers de soldats agonisants l'ont répété cet appel si cher et si doux pendant l'atroce guerre ! Maman ! Le nom de l'être qui vous aime le plus en ce monde et qui est aussi le plus aimé ; celui dont l'amour ne se rebute jamais, qui pardonne toujours, qui jouit d'autant plus il souffre. Etre une maman ! l'orgueil, la félicité suprêmes pour une femme. Donc folles et misérables celles qui s'en privent volontairement ; et il y en a.

Puis il s'en fut trouver le colonel Duportal.

— Mon colonel, dit-il, je vais quitter le métier dès que je le pourrai, ma période de rengagement terminée.

— Le colonel sursauta.

— Tu es fou, mon pauvre Sylvain ! répondit-il.

Il tutoyait le fils de son camarade Lefauconnier que, petit enfant, il avait fait sauter sur ses genoux d'officier en permission.

viève Darlanges et Geneviève, sans s'en rendre compte, ne voit au monde que toi."

"Maintenant écoute bien, écoute... écoute !"

"Nous avons été brûlés puis dépouillés."

"Qui nous a brûlés d'abord, puis dépouillés ensuite, qui ? C'est, je ne me trompe pas, c'est... le père de Geneviève... Lui seul savait, lui seul a pu faire le coup, lui seul parce qu'il en était réduit aux expédients avec les affaires de son usine et que c'est un homme capable de tout ; j'en ai appris assez de la bouche de sa défunte femme, une martyre, pour pouvoir le juger..."

"Le dénoncer, creuser entre toi et Geneviève un abîme ? Non, non... notre argent tu le retrouveras peut-être un jour dans la dot de la fille du voleur... Et puis, peu importe, ce que tu veux, ce qu'il te faut c'est Geneviève et elle mérite tout ton amour, c'est une belle petite âme, un grand coeur, une science droite... Tu dois penser si je l'ai surveillée, examinée, scrutée jusqu'au fond de l'âtre cette future femme de mon Sylvain !"

"Mais elle va avoir besoin de toi, fille sans mère, fille d'un gredin ; protège-la, défends-la, ne l'aban-

Sylvain passa toute la nuit à pleurer, à aimer, à réfléchir. Et dans sa détresse immense il répétait comme une invocation, une plainte, un cri de suprême amour, de salut : "Maman ! maman !"

Combien de milliers et de milliers de soldats agonisants l'ont répété cet appel si cher et si doux pendant l'atroce guerre ! Maman ! Le nom de l'être qui vous aime le plus en ce monde et qui est aussi le plus aimé ; celui dont l'amour ne se rebute jamais, qui pardonne toujours, qui jouit d'autant plus il souffre. Etre une maman ! l'orgueil, la félicité suprêmes pour une femme. Donc folles et misérables celles qui s'en privent volontairement ; et il y en a.

Puis il s'en fut trouver le colonel Duportal.

— Mon colonel, dit-il, je vais quitter le métier dès que je le pourrai, ma période de rengagement terminée.

— Le colonel sursauta.

— Tu es fou, mon pauvre Sylvain ! répondit-il.

Il tutoyait le fils de son camarade Lefauconnier que, petit enfant, il avait fait sauter sur ses genoux d'officier en permission.

(A suivre)

**OMEGA** BIJOUTERIES  
HORLOGERIES  
FOURNITURES  
ELECTRIQUES  
ETC.

La Montre résistante et de précision à prix modique.

**J. L. BOLDUC**  
MARCHAND  
ROBERVAL Lac St-Jean.

**Bieres et Porters**  
"Champlain et Boswell"

En quart paqueté par 5 douzaines de grosses bouteilles; vides comprises... \$12.25  
En quart paqueté par 10 douzaines de petites bouteilles; vides comprises... \$17.50  
En caisse de 2 doz de grosses bouteilles, la caisse et bouteilles vides comprises... \$5.70  
Les bouteilles vides sont retournables au prix de 60c. la doz. les grosses et 50c. les petites, les caisses vides \$1.00 chacune.

Mallez-nous votre commande de suite, laquelle nous vous expédierons promptement.

Demandez notre liste de prix d'épicerie

**J.-P. Guy, Enrg.**  
152-154, rue St-Paul, -- QUEBEC, P. Q.

**J. H. Lalancette**  
MARCHAND-GENERAL

Marchandises sèches—Hardes faites  
Chaussures—Epicerie—Provisions  
et Ferronneries.

ROBERVAL, P. Q.

**J. E. POTVIN**  
Roberval  
Epicier en gros et en détail

Achetant directement des producteurs.

VENDE : Grains, Provision Epicerie de Choix a un prix défiant toute compétition.



**Gagnon & Frère**  
Manufacturiers de Portes et Chassis  
Propriétaires de Moulins à scie.

Marchands de bois de sciage de toutes sortes lattes, bardeaux, etc.

Commandes par la malle exécutées promptement

Rue Paradis, ROBERVAL.

LES PRODUITS  
**CRESOBENE**

Balsamiques — Antiseptiques — Germicides  
Contre les toux chroniques et aiguës, les bronchites, laryngites, rhumes, grippe et maux de gorge.

SIROP, 25 sous — CAPSULES, 50 sous.  
Envoyés par la malle.

CIE DES CAPSULES CRESOBENE, 274, rue St-Denis, Montréal

**Digestible**

Réussit quand les autres aliments laissent le bébé chétif, ou quand bébé refuse sa nourriture.

LAIT CONDENSÉ  
**EAGLE BRAND**  
Borden

Deux livres gratuits concernant Bébé. Ecrivez à The Borden Co. Limited, Montréal.

**IMPRESSIONS.**

Nous avons toujours en mains, un assortiment au complet de Lettres, enveloppes, factures, états de comptes, etc., etc., que nous vous imprimerons à des prix très avantageux.

"LE COLON"  
ROBERVAL.

**AVIS**

Cour Supérieure, district de Roberval, province de Québec, No. 3678.

Dans l'affaire de Georges Fortin, journalier, St-Joseph d'Alma, Qué., débiteur insolvable; et Médéric Tremblay, St-Joseph d'Alma, demandeur et requérant capias.

Le dit Georges Fortin, ayant fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers le 22ème jour de mai 1923, avis est par les présentes donné à ses créanciers d'être présents au bureau du protonotaire soussigné, à Roberval, le dix-huitième jour de Juillet 1923, à une heure et demie de l'après midi, pour donner leur avis sur la nomination d'un curateur et d'un ou plusieurs inspecteurs.

Roberval, P. Q., le 30 Juin 1923.  
R. BOISSONNEAULT,  
Protonotaire.

**La loi de faillite**

**Vente à l'encan**

Dans l'affaire de l'actif de LÉVESQUE & GUENARD LIMITEE, Industriels, Roberval, Qué., Faillis.

Avis est par le présent donné que LUNDI, le 16 JUILLET 1923, à 10 HEURES A. M. sera vendu publiquement, sur l'emplacement du moulin à St-Félicien, l'actif de cette succession, comme suit :

- A.—Une partie des machineries et de l'outillage du moulin à scie, comprenant arbres de conches, poutres en bois et en fer, chaînes à bran de scie, scies circulaires, marbres, filières, etc. \$1,127.50
  - B.—Une bâtisse de 20x50 pieds, avec tables, banes, etc. 200.00
  - C.—3 Voitures pour cour à bois 60.00
  - D.—Un lot de courroies, de 6 à 16 pouces 400.00
  - E.—Une Catherine complète 500.00
  - F.—Un lot de madriers, 30 pieds-longueur 40.00
  - G.—Une machine à écrire, L. C. Smith 90.00
  - H.—Un bureau-table avec chaise 70.00
  - I.—2 Tables 15.00
- La vente se fera en détail et au plus haut enchérisseur.
- Les différents articles ci-dessus peuvent être examinés en s'adressant à M. Paul Fortin, près du moulin. La liste en est aussi visible à mon bureau.
- Conditions de paiement: Argent comptant.
- Roberval, Qué. 28 Juin 1923.  
J. H. DELISLE  
Syndic autorisé.
- Bureau :  
Bloc L. E. OTIS  
Roberval, Qué.

**La loi de faillite**

**VENTE A L'ENCAN**

Dans l'affaire de l'actif de LAURENT EMOND, cultivateur, Hébertville, Qué. Cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que, MARDI le 17 JUILLET 1923, à 10 HEURES de l'AVANT-MIDI, sera vendu, à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame d'Hébertville, comté du Lac St-Jean, P. Q. l'actif de cette succession, comme suit :

1. Le lot de terre portant le numéro dix-neuf (No. 19) du cadastre officiel pour le premier rang Est du canton Mézy, contenant cent acres, plus ou moins, en superficie, avec bâtisses, appartenances et dépendances.

2. Un terrain situé dans la dite paroisse de Notre-Dame d'Hébertville, dans le canton Plessis et faisant partie du bloc A, contenant cinq (5) acres en pointe géométrale, plus ou moins, borné au nord au lac Wické, au sud au chemin public, à l'est à l'anse la plus profonde et à l'ouest à la grande ligne.

3. Des instruments aratoires pour une valeur de \$130.00

La vente se fera en bloc et au plus haut enchérisseur pour les deux premiers items, et en détail et au plus haut enchérisseur pour le troisième.

Les titres sont visibles à mon bureau.

Conditions de paiement: Argent comptant.

J. H. DELISLE  
Syndic autorisé,  
Bureau: Bloc L. E. OTIS,  
Roberval, Qué.  
Roberval Qué., 30 Juin 1923.

**Pour les ménagères et fermières**

La coquette revue trimestrielle qui a nom "LA BONNE FERMIERE" vient de sortir dans sa toilette estivale de juillet. Plus aimable et mieux fleurie que jamais, elle plaira aux dames et aux jeunes filles, auxquelles elle est destinée.

Elle nous raconte, cette fois-ci, de fort intéressantes choses. YOLANDE supplie ses sœurs fermières de ne point quitter le foyer, la paroisse et la terre natales. M. AIME PLAMONDON donne une étude élaborée autant que délicatement ciselée du dernier recueil de poésie de M. Alphonse Desilets. Mlle THERIAULT signe une jolie bluette qui s'intitule: "Un homme voyageait." MARIE SYLVIA dédie aux fermières un poème exquis. Mlle ALICE DUVAL dit ce qu'il faut faire pour que nos demeures soient attrayantes et hygiéniques. M. L. M. Gagnon nous rappelle que c'est l'heure propice de revenir au métier et au rouet de nos grand-mamans. Mlle Helene Durand traite de médecine d'urgence et Mlle ANNA MARIE LEMIEUX d'économie. Mlle GERMAINE MOISAN commente les motifs raisonnables du bonheur chez soi. M. LEO BROWN enseigne la culture du lin. Mlle EVELINE LEBLANC dit comment utiliser le lait à la maison. M. LEOPOLD PAQUIN écrit une gentille bluette sur "le vieux bien paternel", et M. A. DESILETS conseille de protéger les oiseaux qui sont nos amis les meilleurs au village et aux champs. M. LEON ROY donne de judicieux conseils pour la culture des fleurs. Des études biographiques, par le Fr. REM, E. C. les poésies de CREMASIE, de JULES TREMBLAY, de GABRIEL VICAIRE et d'autres; de jolies illustrations, d'importants avis sur ces expositions, diverses notes font de ce numéro l'un des plus attrayants qui soient parus depuis quatre ans.

On s'abonne à "LA BONNE FERMIERE" pour le prix minime de 50 sous, envoie par bon postale à l'administrateur: M. Joseph Morin 328 1/2 rue Richelieu, à Québec, Canada.

**L'inspection des viandes et des conserves alimentaires par le gouvernement.**

Certains commerçants ayant essayé dernièrement de vendre de la viande de veaux abattus avant qu'ils eussent atteint l'âge de trois semaines, nous croyons utile d'appeler l'attention du public sur les dispositions générales de la loi des viandes et des conserves alimentaires, appliquée par le service sanitaire des animaux du Ministère fédéral de l'Agriculture et sur les règlements relevant de ces lois qui gouvernent l'inspection des viandes. La loi porte en premier lieu

que tous les animaux destinés à être abattus dans un établissement quelconque doivent être inspectés officiellement. Le mot "établissement" signifie un abattoir, une saison ou tout autre local dans lequel ces animaux sont abattus ou préparés, en partie ou en entier, comme denrées alimentaires d'exportation ou conservés pour l'exportation. Tous les animaux atteints de maladie ou suspects de maladie doivent être abattus sous la surveillance des inspecteurs et vendu conformément aux règlements, suivant les ordres de cet inspecteur, à moins d'ordre contraire à cet effet de la part du ministre sur le rapport de l'inspecteur. Les animaux appartenant aux cultivateurs et abattus par eux sur leur propre établissement ne sont pas sujets à l'inspection sous l'empire des dispositions de la loi. Un animal abattu ou une partie quelconque de ces animaux peut être réinspecté en tout temps. La loi porte que tous les articles mis en boîtes et conservés, destinés à l'alimentation, y compris les poissons, les fruits ou légumes ou toute nourriture ou denrée alimentaire, qui peuvent être désignés par le gouvernement en conseil sont sujets à l'inspection au cours de la préparation et aussi pendant l'emballage. Les denrées alimentaires importées doivent être accompagnées d'un certificat établissant qu'elles ont été inspectées au lieu d'origine et elles sont également sujettes à l'inspection au Canada. Les inspecteurs peuvent refuser d'inspecter ou de marquer les articles des établissements ne sont pas satisfaisantes. Les denrées alimentaires destinées à l'exportation sont sujettes à une nouvelle inspection et à des règlements spécifiés.

Publié par le Directeur de la Publication, Ministère de l'Agriculture Ottawa 15 mai, 1923.

**L'enquête agricole**

**Pourquoi les cultivateurs doivent s'y intéresser**

Maintenant que les semences sont terminées presque partout dans la Province, il importe de connaître les superficies cultivées. Ces chiffres serviront à établir, à l'automne, les quantités récoltées la valeur de certaines cultures, ainsi que la valeur globale de la récolte des champs.

Les prix du marché pour les produits de la ferme, de même que ceux des animaux domestiques, varient suivant les quantités que l'on pourra mettre en vente.

C'est pour avoir ces renseignements et établir des statistiques agricoles complètes que chaque cultivateur est appelé à répondre à un questionnaire qui lui est adressé par un agent local.

Jadis les titulaires des écoles étaient chargés de cette tâche; au

jour d'hui, des agents locaux sont nommés à cette fin.

Chaque cultivateur devrait se faire un devoir de remplir fidèlement la carte qui lui est adressée et de la retourner à l'agent local, dans la semaine du 24 juin.

Des avis ont été affichés dans toutes les municipalités rurales, faisant connaître le nom et l'adresse de cet agent local.

Les agronomes officiels prêtent leur généreux concours à cette enquête agricole, en désignant les agents locaux et en donnant tous les renseignements requis à quiconque s'adresse à eux.

Le Bureau des Statistiques de la province de Québec est aussi à la disposition de tous ceux qui aimeraient à obtenir des informations supplémentaires, au sujet de cette enquête agricole.

Plus de 1,000 correspondants ont commencé la distribution de leurs cartes agricoles, aux cultivateurs de leur municipalité respective, dans la semaine du 17 du mois de juin.

Une enquête semblable se poursuit dans toutes les provinces du Canada, mais Québec est la seule qui ait nommé des agents dans toutes les municipalités locales.

Ailleurs, les cultivateurs reçoivent leur carte directement du ministère de l'Agriculture, ou par l'entremise des titulaires des écoles.

Il importe donc qu'il soit assuré le succès par leurs réponses.

Le gouvernement de Québec a besoin de connaître l'état de la culture du sol son rendement, sa valeur, le revenu moyen du cultivateur, pour orienter sa politique agraire.

Pour obtenir ces rendements il ne recule devant aucune tâche ni aucune dépense.

Il est à souhaiter que les cultivateurs de la province sauront répondre à son attente.

**On demande.**

Une grande chance pour une jeune fille de se faire de \$30.00 à \$40.00 par semaine. Il n'est pas nécessaire d'avoir beaucoup d'expérience. Il s'agit de solliciter des abonnements à notre journal. La tâche est facile. Un salaire fixe sera payé, ainsi qu'une commission. Grand avantage pour une jeune fille active.

Ecrivez ou venez nous voir

S'adresser au bureau du "Colon" Roberval

**Cartes Professionnelles**

ARMAND BOILY, LL. L.  
Avocat  
ROBERVAL P. Q.

ERROL LINDSAY,  
Notaire,  
ROBERVAL P. Q.

Simon Lapointe, C. R. Armand Sylvestre, LL. B.  
LAPOINTE & SYLVESTRE  
Avocats  
Roberval.

P. A. HUDON, LL. L.  
NOTAIRE  
Prêts sur hypothèques, achats et ventes de contrats, placements et administration de capitaux.  
ROBERVAL.

T. L. BERGERON, LL. L.  
Avocat et Procureur  
Roberval, P. Q.

L. H. BRASSARD LL. L.  
Avocat et Procureur  
Roberval, P. Q.

Dr PAUL-A. POLIQUIN  
EX-MEDECIN INTERNE DES  
HOPITAUX DE MASTAI  
SAINT-FELICIEEN, P. Q.

J.-AIMÉ FORTIN, L. L. L.  
NOTAIRE  
COURTIER: Agent à prêter sur hypothèques.— Achat de contrats.  
CHAMBORD-JCT., Lac St-Jean.

F. X. LAMONTAGNE  
NOTAIRE  
Argent à prêter sur hypothèques: Achats et ventes de contrats.  
ST-FELICIEEN, - - Lac St-Jean.

Dr. J. J. O'NEIL, M. D. V.  
Chirurgien-Vétérinaire  
ROBERVAL, P. Q.  
Téléphones: Centre et DuROC

ADJUTOR LAMARRE  
ARPEUTEUR GEOMETRE  
Bureau à Roberval les 1er et troisième lundi de chaque mois. BLOC DUMAIS.— Téléphone: Dubuc et Centre, au bureau de Mre THIS-LS BERGERON.

ERNEST BOULAY  
représentant  
"EQUITABLE"  
Mutual Fire Insurance Company.  
Pour les comtés Lac St-Jean et Chicoutimi.  
St-Félicien, - Lac St-Jean.

**CONNAISSEZ-VOUS L'eau Louvain?**

C'est la meilleure médecine pour la DYSPEPSIE et la CONSTIPATION.

Demandez toujours les Médecines Louvain

LABORATOIRE LOUVAIN  
Levis  
Si votre marchand ne les a pas, demandez-les à:

**J. E. ROUSSEAU**  
Représentant  
ROBERVAL, Lac St-Jean, P. Q.

Mme AIMÉ MORIN, de Lowell, Mass., dit: "Je n'ai aucune hésitation à recommander les

**PILULES ROUGES**

"Les Pilules Rouges sont le meilleur Remède qu'une femme puisse employer" dit Mme T. Desmarais, de Montréal.



Mme AIMÉ MORIN  
15, Joliet Pl. Hall, Lowell, Mass.

Je n'ai aucune hésitation à recommander les Pilules Rouges, car j'en ai retiré de trop grands bénéfices. J'avais des troubles d'estomac; je ne digérais aucune nourriture; je passais des parties de nuit sans fermer l'œil; j'étais devenue nerveuse, ne pouvais supporter la moindre contrariété; enfin j'étais

triste et sans courage. Depuis longtemps je lisais les annonces des Pilules Rouges dans les journaux et j'avais compté le nombre de guérisons qu'elles faisaient. Je voulais donc essayer ce remède et j'ai été bien satisfaite des résultats obtenus puisque je lui dois d'être aujourd'hui en bonne santé.

Mme Aimé Morin, 15, Joliet Pl. Hall, Lowell, Mass.

Les Pilules Rouges sont le meilleur remède qu'une femme puisse employer, c'est là mon impression après l'emploi que j'en ai fait lorsque je souffrais de troubles internes, que j'étais devenue trop faible pour m'occuper facilement de mon ménage. Aujourd'hui, grâce aux Pilules Rouges, tout est changé; mes nerfs sont moins sensibles; je suis beaucoup plus forte et n'ai plus aucune douleur. Mme T. Desmarais, 180, rue St-Timothée, Montréal.

Les mères de famille font prendre les Pilules Rouges à leurs fillettes pour leur assurer une bonne formation.

Les femmes qui souffrent de maladies internes, d'anémie, trouvent leur guérison dans l'emploi des Pilules Rouges. Au retour de l'âge, elles doivent recourir aux Pilules Rouges pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

CONSULTATIONS GRATUITES.—Les médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine donnent des consultations gratuites à toutes les femmes qui viennent les voir ou qui leur écrivent.

Les Pilules Rouges se vendent 50 centes la boîte. Tous les pharmaciens et les marchands de remèdes les ont. Cependant, si quelqu'un ne pouvait les trouver dans sa localité, nous les lui enverrons sur réception du prix. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE, limitée, 274, rue Saint-Denis Montréal.

**SUN INSURANCE OFFICE**

Cie fondée en 1710

BUREAU CHEF, Londres, Angleterre.

La plus vieille Cie d'assurance au monde.

Bureau principal au Canada, 15 Wellington St. E, Toronto, Ontario.

LYMAN ROOT, Gérant  
CHS. N. DUMAIS, Agent.

**Pourquoi ne pas vous abonner de suite au "COLON"**

# TON SOURIRE

Un baiser, a-t-on dit, c'est la soeur d'un sourire...  
 Quand je vois ton œil bleu qui de moi se retire,  
 Qui se recouvre à demi et me regarde un peu,  
 Je me sens transporter et je ris de ton jeu ;  
 Quand tes dents si nacrées illuminent ta lèvre,  
 Je sens monter en moi une sorte de fièvre ;  
 Et je saisis ta main, comme on fait d'une fleur ;  
 Tu souris bien un peu, mais, dis-moi, tu as peur ?

Cependant, aussitôt que ma lèvre voleuse  
 Son crime a consommé sur ta bouche rose,  
 O joie ! Tu me souris, tu baisses tes grands yeux !  
 Dans lesquels je voyais un petit coin des cieux !

Ah ! belle et jeune enfant que l'amour fait rougir,  
 A ta douce candeur ne va pas réagir  
 Et garde moi toujours ta figure enfantine,  
 Le sourire moqueur de ta lèvre mutine.

Paul Alfred DE BEAUMONT

viaire et particulièrement du service des voyageurs.

Ses débuts furent modestes comme ceux de tous les hommes de marque qui ont réussi dans la vie uniquement par leur travail et leur énergie. Il commence par être petit commis dans les bureaux de l'I. C. R. à Moncton (1889). Dix ans plus tard il était promu commis en chef. A partir de ce moment son avancement fut rapide. Agent général du service des baggages en 1901 il est nommé en 1909 assistant de l'agent général du service des voyageurs et en 1913 agent général. En 1915 il accepte le poste d'agent général du service des voyageurs aux Chemins de fer du gouvernement. Deux ans après il est promu gérant du même service.

Lors de la fusion du Canadien Nord avec les Chemins de fer du gouvernement, en 1918, il fut envoyé à Toronto avec le grade de gérant du service des voyageurs et au mois de mars dernier la nouvelle administration du Chemin de fer nationale du Canada lui confia la gérance de ce service pour tout le pays.

## LES NOTRES A L'HONNEUR

Il nous fait plaisir de constater que l'un des postes les plus importants dans la nouvelle administration du Chemin de fer national du Canada a été confié à un canadien-français doublement nôtre puisqu'il est acadien d'origine. Que M. Honoré Hilaire Melanson ait été appelé à remplir les hautes fonctions de gérant

général du service des voyageurs dans la nouvelle ligne du C.N.R. cela prouve au moins deux choses : le désir de Sir Henry Thornton de traiter l'élément canadien-français avec justice et la compétence indiscutable du titulaire.

M. Melanson est un administrateur de chemin de fer d'une longue expérience. Il a débuté avec l'Intercolonial en 1889, à sa sortie de l'université, et depuis il n'a cessé de s'occuper d'exploitation ferro-

INCORPORÉE EN 1855  
 Capital et Fonds de Réserve \$ 9,000,000.  
 Plus de 125 succursales

## LA BANQUE MOLSONS

Cette institution assure aux déposants une sécurité parfaite pour leurs économies, un intérêt raisonnable, composé tous les six mois et permet le retrait des dépôts sans formalités inutiles.

Département d'Épargne dans toutes les succursales.  
 Nous accueillons les dépôts de \$ 1.00 et au-dessus.

J. E. L. COTE, Gérant  
 Roberval

M. Melanson a cinquante et un ans. Il est acadien d'origine étant né à Scoudoue, Nouveau-Brunswick. Il reçut son éducation au collège et à l'Université Saint-Joseph. Cette dernière institution lui conféra en 1914 le diplôme de bachelier en sciences commerciales.

Peu d'hommes sont plus occupés que le gérant général du service des voyageurs. Mille questions importantes sollicitent à la fois son attention. Toujours souriant, toujours affable, M. Melanson semble porter aisément le poids de lourdes responsabilités. C'est que son service n'a plus de secrets pour lui. Sa longue expérience, ses talents d'administrateur, lui facilitent la tâche. Après avoir expédié les affaires du bureau et reçu nombre de visiteurs il trouve encore le temps de se dévouer aux institutions patriotiques et charitables dont il est un membre zélé.

Cet acadien parvenu à un si haut poste est un exemple pour les jeunes canadiens-français. Sa brillante carrière est la preuve que le mérite s'impose et que les nôtres peuvent par leur talent et leur énergie, décrocher partout les plus belles positions. Nous souhaitons au gérant général du service des voyageurs au chemin de fer national du Canada d'autres succès aussi marqués. Et nous saluons en lui l'un des nôtres qui font honneur à leur race.

### Les descendants d'Abraham Martin

Les descendants d'Abraham Martin sont beaucoup plus nombreux que ne le pensent les deux familles de Trois-Rivières qui se réclament dans la Presse du 30 mai dernier, les seules dans notre pays, descendants de ce premier habitant de notre colonie.

Rappelons d'abord qu'Abraham Martin n'a pas laissé de descendance mâle. Son fils aîné Eustache mourut en bas âge, et son second fils Charles Amador fut admis à la prêtrise.

Martin laissa quatre filles dont la seconde Anne épousa Jean Côté en 1635. Ce dernier eut de ce mariage 5 garçons et 3 filles. Nôl son sixième enfant se maria à Hélène Gratton, et la suite de sa branche habite aujourd'hui dans les parages de l'île verte sur la rive sud du St-Laurent.

Voici maintenant la généalogie de la famille Côté qui descend d'Abraham Martin par rapport au signataire de cet écrit :

- 1.-Jean Côté marié à Québec le 17 nov. 1636 à Anne Martin fille d'Abraham, 8 enfants issus de ce mariage.
- 2.-Louis Côté fils Jean Marié à Québec le 6 nov. 1662 à Elizabeth Langlois, 3 enfants issus de ce mariage.
- 3.-Louis Côté fils Louis 1er. Capitaine de la Côte sud. Marié le 6 janvier 1691 au Cap St-Ignace à Geneviève Berthier, 8 enfants nés de ce mariage.
- 4.-Paul Côté marié en 1734 à Geneviève Langlois Vve de J. Bte Couillard, en seconde noces. 11 enfants du premier mariage et 4 du second.

### Avis aux entrepreneurs

Avis Public est par les présentes donné par le soussigné J. C. Hudon Sec.-Trés. de la municipalité du Village d'Hébertville que des Soumissions cachetées et portant à l'endos le mot "Soumission" seront reçues d'aujourd'hui au 11 juillet prochain 1923 jusqu'à six heures de l'après-midi pour la construction d'un pont en fer et béton sur la Rivière des Aulnaies, à son intersection avec la Rue Hébert en la dite municipalité, le tout conformément aux plans, Devis et Spécifications fournis à cet effet par le Département des Travaux Publics et du travail de Québec, lesquels plans et devis sont visibles au bureau du soussigné en tout temps.

Un chèque accepté par une banque autorisée, égal à 15% (quinze pour cent du montant de la soumission devra accompagner chaque soumission pour garantir la signature du contrat et l'exécution des travaux, lequel contrat ainsi que la copie devant être transmise au Département de même qu'une copie pour le conseil seront à la charge du soumissionnaire.

Les chèques accompagnant les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront retournés.

Le Conseil ne s'engageant accepter ni la plus basse ni aucune des dites soumissions.

Donné à Hébertville le 22 juin 1923.

J.-C. HUDON Sec.-Trés.  
 Vraie copie  
 J.-C. HUDON Sec.-Trés.



La tête brillante, coiffée de bleu, couronnée de rouge est l'apanage exclusif grâce auquel vous pouvez toujours reconnaître l'allumette Feuilles d'Érable.

Cette tête distinctive signifie pour vous : Que ces allumettes représentent le maximum de sécurité et de certitude. Toujours sèches—Non empoisonnées—Ne faisant jamais raté ne rouleront pas. Plus fortes, plus longues, meilleures et différentes.

Remarquez bien cette tête coiffée de bleu, couronnée de rouge. Le symbole de l'excellence en allumettes.

Aussi en boîtes de poche 2 pour 5c.

**ALLUMETTES FEUILLE d'ÉRABLE**  
 Meilleures et différentes  
 THE CANADIAN MATCH CO LIMITED, MONTREAL

5.-Joseph Marie Côté fils de Paul marié en 1767 à Elizabeth Bélanger à St-Thomas de Montmagny. 3 enfants nés de ce mariage.

6.-Joseph Côté fils de Joseph Marie, marié à Elizabeth Fournier à St-Thomas le 22 janvier 1788. En seconde nocce à Marguerite Morin le 8 janvier 1811, 17 enfants nés des deux mariages.

7.-Antoine Côté fils Joseph Marié à St-Thomas à Josette Proulx le 8 avril 1823. 8 enfants nés de ce mariage.

8.-Léon Côté fils Antoine, Marié à Peuplaise Mathurin à Montmagny le 13 juin 1854. 12 enfants nés de ce mariage.

9.-Pierre Evariste Côté marié à Marie-Louise Dionne fille de Narcisse Dionne de St-Denis de Kamouraska le 14 février 1882. 12 enfants nés de ce mariage.

10.-Léon Côté fils de Pierre Evariste, Marié à Mont-Jo.

# Côté Boivin & Cie Inc. de Roberval, Ltee.

## Marchands en Gros

**Épiceries, Provisions, Ferronneries, Matériaux de Construction.**

**NOUS INVITONS LE PUBLIC A VENIR VISITER NOTRE MAGASIN DE DETAIL.**

Notre département d'articles de fantaisie et de vaisselle est au complet.

## Sans douleur ! Sans douleur !

Les temps sont passés où vous alliez chez le Dentiste avec la crainte. Grâce à un nouveau procédé je peux garantir à tout le monde sans exception de faire l'extraction des dents, des nerfs dentaires, plombages, ponts en or, absolument

### SANS DOULEUR.

L'ACAINE, cette merveilleuse préparation et toutes les autres inventions du Dr J. N. Fournier ne sont en usage dans le comté du Lac St-Jean, qu'à mes propres bureaux. Toute assertion contraire est fautive et mensongère.

Je garantis les extractions des nerfs dentaires, absolument sans douleur en 5 ou 10 minutes, suivie immédiatement de l'obturation et de la prothèse complète en une seule séance. Ce traitement inventé par le Dr Fournier et pratiqué à mon bureau est unique au monde et fait l'étonnement de tous les professeurs en Art Dentaire.

Je suis aussi le seul à posséder depuis le 1er de janvier cette fameuse dent "Over the World", garantie ne pas casser, ne pas changer de couleur.

De plus en une journée je prends les impressions et livre les dentiers le soir même, grâce à un laboratoire des plus modernes et des plus hygiéniques.

En cinq heures je garantis faire un pont complet garanti sous tous rapports.

Un expert spécialiste en mécanique dentaire [ l'un des plus Habiles qui soient au Canada ] et qui a visité à loisir les laboratoires les plus réputés des Etats-Unis préside à tous les travaux de prothèse exécutés dans mes bureaux. Le public est ainsi assuré d'obtenir une satisfaction aussi complète que la science peut fournir.

Tout ouvrage est garanti par écrit.

Bureau tous les jours excepté le lundi. Ouvert tous les soirs.

## DR J.-D. PAQUIN, CHIRURGIEN - DENTISTE

Licencié de l'Université de Montréal  
 Ex-Interne de l'Institut Franco-American.  
 Diplôme de la clinique du Dr J. N. Paul Fournier.  
**ST-FELICIEN, - - - Lac St-Jean**  
 LES EXTRACTIONS SONT ENLEVÉES DU COUT DES DENTIFIERS.

### ATTENTION ! ATTENTION !

Matériel apicole comprenant hausses, cadres construits, cire, extracteur à miel etc. etc. à vendre à de très bonnes conditions.

J. L. LANGEVIN  
 Roberval.

### HORAIRE du Vapeur "Perrault"

Départ de PEBIBONKA pour Roberval  
 Le Jeudi ..... 6 hrs A. M.  
 Le Vendredi ..... 7 hrs A. M.  
 Le Mardi ..... 6 hrs A. M.  
 Le Dimanche ..... 12 hrs A. M.  
 Départ de HONFLEUR pour Roberval  
 Le Dimanche ..... 7 hrs A. M.  
 Le Mardi ..... 5 hrs A. M.  
 Le Vendredi ..... 5.30 A. M.  
 Départ de ROBERVAL pour Péribonka et Honfleur  
 Le Lundi et le Samedi à 11.30 ou après l'arrivée du train de Chicoutimi.  
 Départ de ROBERVAL pour Péribonka  
 Le Jeudi ..... 3 hrs P. M.  
 Le Mardi ..... 3 hrs P. M.

li le 4 octobre 1915.

Une autre branche de Côté descendant d'Abraham Martin habite aussi de l'île d'Orléans près de Québec.  
 Roberval P. Q. Juin le 27 1923.

J. L. COTE  
 Gérant de la Banque Molson Roberval

## Dr PH. COUTU

DENTISTE  
 DE CHICOUTIMI  
 Bureau à  
**ROBERVAL**

Tous les 1er lundi et mardi de chaque mois à  
**L'HOTEL DIEU ST-MICHEL**

## Jules-R. Tremblay Arpenteur

Subdivisions de terrains. Lignes d'habitants. Cadastres de Villages, etc.

**ROBERVAL, - P. Q.**  
 Téléphone Centre

### Agents Demandés.

Voulez-vous vous partir dans un commerce profitable pour votre ville ou comté ? 175 Nécéssités de Familles. Gros profits. Faites application immédiatement. The J. R. Watkins Company, 379 Craig Ouest, Montréal, Qué. Dépt. D.

# La Banque Rurale

## Au Public

### Messieurs :-

NOUS les soussignés, les promoteurs et directeurs provisoires de "La Banque Rurale" venons d'obtenir son incorporation du parlement du Canada avec un capital autorisé de \$2,000,000.00. Nous nous adressons à vous et vous demandons de bien vouloir souscrire au fonds capital de cette nouvelle banque à qui l'avenir, nous le croyons sincèrement, réserve de beaux jours, au point de vue du bien à accomplir parmi notre population agricole et à celui des dividendes à payer à ses actionnaires.

Nous avons l'intention de diriger nos efforts et nos capitaux à aider le cultivateur dans l'exploitation de sa terre, nous désirons lui procurer les fonds nécessaires temporaires, pour qu'il en fasse un succès. Nous croyons que cette aide tout en favorisant la classe la plus méritoire, donnera des bénéfices qui ne seront pas diminués par les pertes que l'on rencontre dans le gros commerce général.

Nous n'avons pas l'intention de négliger complètement le commerce et l'industrie, ils seront pour nous un deuxième intérêt. Il n'y aura pas de transactions trop petites pour cette banque et les comptes de commerce et d'industrie auront une limite que nous ferons fixer par les actionnaires, ce qui protégera la banque contre les grosses pertes et laissera à la classe agricole tout l'argent dont elle aura besoin, cet argent lui sera prêté avec les garanties voulues, mais libéralement. Les directeurs provisoires conseilleront aussi aux actionnaires la passation d'un règlement qui empêchera les prêts aux directeurs.

Nos taux seront ceux des autres banques. Ils permettront aux cultivateurs dans certains achats de machines aratoires, d'animaux, de fertilisateurs et autres nécessités de la ferme, d'obtenir des réductions appréciables pour du comptant. Les directeurs provisoires ont été choisis avec soin, de manière à offrir le plus de garanties possible aux actionnaires et au public, tant sous le rapport de la réputation que sous celui de l'expérience et des connaissances générales. Nous croyons qu'il y a actuellement nécessité pour une banque de la nature de la "Banque Rurale" et qu'il y aura profit pour ceux qui s'y intéresseront comme actionnaires. Les placements sous forme d'actions dans les banques sont généralement fructueux et pour en juger nous vous soumettons les dividendes que retirent actuellement les actionnaires des banques en existence. Elles sont au nombre de dix-sept. Une paie 16%, une 14%, huit 12%, deux 10%, une 9%, une 8%, deux 7%, une 6%, cette dernière a déjà payé 8-9-10 et 12% et avant longtemps nous espérons, elle reprendra ses anciens dividendes. C'est avec confiance que nous avons entrepris cette organisation de banque et que nous faisons appel au public en lui demandant de souscrire à son "Fonds Capital". La Banque sera provinciale de fait et son appel à la souscription s'étend à la population de tous nos comtés, car c'est notre intention de nous répandre au fur et à mesure au moyen de succursales et d'agences dans chaque comté de la province. Nous émettons sur notre capital de \$2,000,000.00, \$600,000.00 c.a.d., 6,000 actions au taux de 105% par action. En émettant les actions à 105% nous montrons notre confiance dans le succès, prévoyons aux dépenses nécessaires d'organisation, de souscription et à la constitution d'un fonds de réserve.

Des blancs de souscription sont déposés au bureau de chacun des directeurs provisoires dont l'adresse est ci-dessous. On pourra souscrire au bureau de ces directeurs ou demander que des blancs soient envoyés pour les souscriptions si on ne peut venir souscrire.

Les versements à payer seront payables en neuf paiements ce qui les rend faciles à faire. Le premier après un mois d'avis sera de 25%, dont 20% pour le capital et 5% pour la prime, et les huit autres de 10% chacun à un mois d'intervalle entre chaque.

Nous nous soucrivons,  
 Vos tout dévoués,

- HONORABLE J.-E. CARON, Cultivateur, député et Ministre de l'Agriculture de la province de Québec—Baisse du Parlement, Québec.  
 ADHÉMAR GAGNON, Importateur et financier—72, rue Ste-Ursule, Québec.  
 JOSEPH SIROIS, Notaire—21, rue Couillard, Québec.  
 LOUIS LÉTOURNEAU, Député à la législature de Québec. Président de la Québec Preserving Life.—23, rue de Varenne, Québec.  
 C.-J. LOCKWELL, Agent d'immeubles—31, rue St-Pierre, Québec.  
 ARSÈNE DENIS, Cultivateur, Joliette, Président de la Société Coopérative des Agriculteurs de la province de Québec.  
 N. LA VOIE, Banquier—140, rue St-Pierre, Québec.

# La Banque Rurale